

ACADEMIA ROMÂNĂ



FOLIA LINGUISTICA BUCARESTIENSIA

**Buletinul Institutului de Lingvistică
„Iorgu Iordan – Al. Rosetti”
din București**

Nr. 7–8 (1–2/2011, ianuarie – decembrie)

EDITURA ACADEMIEI ROMÂNE
București, 2012

Varianta electronică a buletinului, care cuprinde și rezumatele comunicărilor, este publicată pe site-ul Institutului.

Redactori: Doina Doroftei, Carmen Mîrzea Vasile, Iuliana Chiricu,
Maria Mărdărescu-Teodorescu

Calea 13 Septembrie nr. 13
C.P. 42-37, 050711 București
Tel.: + 4-021-318 24 52
Fax: + 4-021-318 24 17
E-mail: inst@ingv.ro
www.lingv.ro

MODIFICĂRI ÎN COMPONENTA COLECTIVELOR DE CERCETARE

Secretar științific – Maria Stanciu Istrate

Cercetători care și-au încetat activitatea în Institut

Alina-Andreea Băileșteanu – ACS

Doru Mihăescu – CS II

Mona Moldoveanu Pologea – ACS

Domnița Tomescu – CS II

PLANUL DE CERCETARE AL INSTITUTULUI DE LINGVISTICĂ „IORGU IORDAN – AL. ROSETTI” PE ANUL 2011

PROGRAME ȘI PROIECTE

11 programe: I. *Atlase lingvistice românești*, II. *Banca de informare și documentare lingvistică*, III. *Cultivarea limbii române*, IV. *Dialecte și graiuri din România și din afara granițelor*, V. *Fonetica limbii române*, VI. *Lexicografie bilingvă și multilingvă*, VII. *Limba ca expresie a culturii naționale*, VIII. *Proiecte europene și internaționale*, IX. *Tezaurul lexical al limbii române*, X. *Tezaurul toponimic al României*, XI. *Locul limbii române între limbile romanice*; totalizând **36 de proiecte**, din care:

9 proiecte fundamentale ale Academiei Române:

1. *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Muntenia și Dobrogea* (ALRR – Munt., Dobr.)
2. *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Sinteză* (ALRR – Sinteză)
3. *Cercetarea limbii române sub aspect tipologic (morfologie, morfosintaxă și sintaxă)*
4. *Dicționarul etimologic al limbii române* (DELR)
5. *Dicționarul explicativ al limbii române* (DEX), ediția a III-a
6. *Dicționarul limbii române* (DLR) – reluarea literelor A–B din *Dicționarul Academiei* (DA), ediția a III-a.
7. *Punctuația limbii române.*
8. *The Grammar of Romanian*

9. *Tratatul de istorie a limbii române*
Proiecte noi: *Româna vorbită de lingviști*

Programul I. ATLASE LINGVISTICE ROMÂNEȘTI

4 proiecte:

1. *Atlas sociolingvistic al aromânei*
2. *Atlasul lingvistic al dialectului aromân (ALAR)*, vol. I
3. *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Muntenia și Dobrogea (ALRR Munt., Dobr.)*, vol. VI. **Proiect fundamental al Academiei Române**
4. *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Sinteză (ALRR. Sinteză)*, vol. III. **Proiect fundamental al Academiei Române**

Programul II. BANCA DE INFORMARE ȘI DOCUMENTARE LINGVISTICĂ

4 proiecte:

5. *Banca de texte vechi românești*
6. *Bibliografia lucrărilor străine cu referiri la limba română*
7. *Bibliografia românească de lingvistică (BRL)*
8. *Conservarea Arhivei fonogramice a limbii române*

Programul III. CULTIVAREA LIMBII ROMÂNE

3 proiecte:

9. *Dicționarul împrumuturilor neadaptate (DICES)*
10. *Dicționarul termenilor oficiali (DOF)*
11. *Punctuația limbii române. Proiect fundamental al Academiei Române*

Programul IV. DIALECTE ȘI GRAIURI ROMÂNEȘTI DIN ROMÂNIA ȘI DIN EUROPA

5 proiecte:

12. *Dicționar meglenoromân*
13. *Graiuri românești din Banatul Sârbesc*
14. *Graiuri românești din sud-estul Ucrainei și din regiunea caucaziană din Federația Rusă*
15. *Lexic regional. Graiurile dacoromâne sudice*
16. *Texte dialectale aromâne din Grecia și Fosta Republică Iugoslavă a*

Macedoniei

Programul V. FONETICA LIMBII ROMÂNE

1 proiect:

17. *Fonetica limbii române. Sunetele limbii române literare: corelația între trăsăturile articulatorii și trăsăturile acustice*

Programul VI. LEXICOGRAFIE BILINGVĂ ȘI MULTILINGVĂ

2 proiecte:

18. *Dicționarul fundamental al spaniolei americane (DFSA)*
19. *Dicționar frazeologic român-spaniol (DFRS)*

Programul VII. LIMBA ROMÂNĂ CA EXPRESIE A CULTURII NAȚIONALE

4 proiecte:

20. *Cercetarea limbii române sub aspect tipologic (morfologie, morfosintaxă și sintaxă)* **Proiect fundamental al Academiei Române**
21. *Corpusul însemnărilor românești de pe cartea veche românească din colecțiile Academiei Române*
22. *Româna vorbită de lingviști*. **Proiect nou**
23. *Tratatul de istorie a limbii române*, 3 vol. **Proiect fundamental al Academiei Române**

Programul VIII. LOCUL LIMBII ROMÂNE ÎNTRE LIMBILE ROMANICE

3 proiecte:

24. *Lexicul latin moștenit*
25. *The Grammar of Romanian*. **Proiect fundamental al Academiei Române**
26. *Tipologia lexicală a limbii române*, **propus ca proiect fundamental al Academiei Române**

Programul IX. PROIECTE EUROPENE ȘI INTERNAȚIONALE

4 proiecte:

27. *Atlas linguarum Europae (ALE)*, vol. VIII, IX
28. *Atlas linguistique roman (ALiR)*, vol. IV

29. *Dictionnaire historique de l'anthroponymie romane* (proiectul internațional PatRom), vol. V. *Numele de familie din română și din celelalte limbi romanice*.
30. *Observatorul român de neologie. Cuvinte noi în limba română* (proiectul NeoRom al Realiter).

Programul X. TEZAURUL LEXICAL AL LIMBII ROMÂNE

3 proiecte:

31. *Dicționarul etimologic al limbii române* (DELR). **Proiect fundamental al Academiei Române**
32. *Dicționarul explicativ al limbii române* (DEX), ediția a III-a. **Proiect fundamental al Academiei Române**
33. *Dicționarul limbii române* (DLR) – reluarea literelor A–B din *Dicționarul Academiei* (DA). **Proiect fundamental al Academiei Române**
34. *Formarea cuvintelor în limba română. Sufixe. Derivarea nominală și adverbială*, 3 vol.

Programul XI. TEZAURUL TOPONIMIC AL ROMÂNIEI

2 proiecte:

35. *Dicționarul toponimic al României. Muntenia* (DTRM), vol. III (literele E–J); vol. IV (L–M)
36. *Originea numelor de locuri pe baza Dicționarului toponimic al României. Oltenia* (DTRO)

APARIȚII EDITORIALE ÎN 2011

CĂRȚI

- Liliana Agache, *Pagini de lingvistică*, Editura ProUniversitaria, 2011, 160 p.
- Melania Bădic, *Poezia barbiană – ermetism și spiritualitate*, Editura Emia, Deva, 2010, 112 p.
- Dicționarul etimologic al limbii române (DELR)*, vol. I, literele A–B, redactori responsabili: Marius Sala, Andrei Avram, Editura Academiei Române, 2011, XLIII+473 p.

- Dicționarul graiurilor dacoromâne sudice*, vol. III, literele P–Z, Maria Marin (coord.), autori: Ion Ionică, Maria Marin, Anca Marinescu, Iulia Mărgărit, Teofil Teaha, București, Editura Academiei Române, 2011, 430 p.
- Dicționarul toponimic al României. Muntenia (DTRM)*, vol. IV (L–M), (coord.) Nicolae Saramandu, autori: Ecaterina Mihăilă, Adrian Rezeanu, București, Editura Academiei Române, 2011, 400 p.
- Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae, *101 greșeli de lexic și de semantică. Cuvinte și sensuri în mișcare*, București, Humanitas, 2011, 260 p.
- Laurenția Dascălu Jinga (coord.), *Româna vorbită actuală (ROVA). Corpus și studii*, București, Editura Academiei Române, 2011, 380 p.
- Maria Marin, Iulia Mărgărit, Victorela Neagoe, Vasile Pavel, *Graiuri dacoromânești de la est de Nistru. Texte dialectale și glosar*, București, Editura Academiei Române, 2011, XLVII + 277 p.
- Maria Marin, Daniela Răuțu (coord.), *Studii de dialectologie, istoria limbii și onomastică. Omagiu domnului Teofil Teaha*, București, Editura Academiei Române, 2011, 555 p.
- Monica Busuioc, *Considerații generale asupra variantelor din Dicționarul Limbii române*, p. 97–102
- Alina Celac, *Terminologia păstoritului în graiurile dacoromâne sudice din perspectivă diacronică (pe baza ALR II și NALR)*, p. 113–130
- Victor Celac, *Etimologia dubletelor (a) cure – (a) cură < lat. currere sau colare?*, p. 131–144
- Andreea Dinică, *Despre distribuția dialectală a unor pronume nehotărâte*, p. 205–213
- Mara Iuliana Manta, *Jocurile de copii – între sociolingvistică și lingvistică. Motivații ale unor denumiri în graiurile dacoromâne sudice*, p. 343–348
- Margareta Manu Magda, *Aspecte privind sursele cunoașterii și mărcile lor lingvistice în discursul cotidian*, p. 531–541
- Maria Marin, *Domnul Teaha*, p. 39–40
- Maria Marin, *Elemente de morfologie dialectală în Lexiconul de la Buda*, p. 349–358
- Iulia Mărgărit, *Inovații la categoria pronumelui personal în graiurile românești din țară și din afara țării*, p. 359–366
- Ecaterina Mihăilă, *Un alt domeniu lexico-semantic, sursă a numelor de locuri românești de origine latină*, p. 367–375
- Mihaela Morcov, *Considerații referitoare la istoria unor denumiri de animale din limbile romanice*, p. 375–392
- Manuela Nevaci, *Conștiința romanității și conștiința românității la aromâni*, p. 409–414

Daniela Răuțu, *Pe urmele unor cuvinte moștenite*, recenzie la vol. Teofil Teaha, *Cuvinte latinești moștenite în graiurile românești actuale*, seria „Etymologica”, 16, p. 49–52
Adrian Rezeanu, *Arbori derivaționali în urbanonimie*, p. 435–447
Marius Sala, *Teo*, p. 31-32
Domnița Tomescu, *Izvoarele cartografice ale istoriei toponimiei românești*, p. 479–484
Dana-Mihaela Zamfir, *Despre etimologia cuvântului plămân în lumina atestărilor vechi și a variantelor din graiurile dacoromâne actuale*, p. 518–528

- Iulia Mărgărit, *Românii din afara României. Perspectivă dialectologică*, București, Editura Academiei Române, 2011, 355 p.
- Isabela Nedelcu, Alexandru Nicolae, Alice Toma, Rodica Zafiu (ed.), *Studii de lingvistică. Omagiu doamnei profesoare Angela Bidu Vrănceanu*, București, Editura Universității din București, 2011, 382 p.
- Manuela Nevaci (ed.), *Studia linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu la 70 de ani*, București, Editura Universității din București, 2011, 881 p.
- Manuela Nevaci, *Curs de aromână. Descrierea dialectului. Texte. Glosar*, București, Editura Universitară, 2011, 190 p.
- Manuela Nevaci, *Graiul aromânilor fărșeroți din Dobrogea*, ediția a II-a, revăzută și adăugită, București, Editura Universitară 2011, 248 p.
- Carmen-Ioana Radu (ed.), *Școala de azi, școala de mâine – Simpozion Internațional, Ediția a V-a*, București, Editura Cartea Universitară, 2011, 176 p.
- Nicolae Saramandu (coautor, vicepreședinte al Atlasului), *Atlas linguistique roman (AliR)*, vol. II b. *Cartes. Commentaires*, Roma, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, 2010
- Emanuela Timotin, *Descântecele manuscrise în contextul limbii și literaturii române vechi* [Conferințele Academiei Române, Ciclul *Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor*], București, Editura Academiei, 2011, 25 p.
- Rodica Zafiu, Camelia Ușurelu, Helga Bogdan-Oprea (ed.), *Limba română. Ipostaze ale variației lingvistice. I. Gramatică și fonologie. Lexic, semantică, terminologie. Istoria limbii române, dialectologie și filologie, II. Pragmatică și stilistică*, București, Editura Universității din București, 2011, vol. I – 460 p., vol. II – 316 p.

**REVISTE îngrijite în Institut, apărute în 2011
la Editura Academiei Române**

„STUDII ȘI CERCETĂRI LINGVISTICE”

Comitetul de redacție român

Acad. Marius Sala – redactor-șef; Ioana Vintilă-Rădulescu – redactor-șef adjunct; Liliana Ionescu-Ruxândoiu; acad. S. Marcus; acad. G. Mihăilă; Mariana Neț – secretar responsabil de redacție; Gabriela Pană Dindelegan – membru corespondent al Academiei Române; Sanda Reinheimer Rîpeanu; Nicolae Saramandu; Andra Șerbănescu; Lucia Wald; Emanuela Timotin

Comitetul de redacție internațional

Anatoli Ciobanu (Chișinău); Wim van Eeden (Amsterdam); August Kovačec (Zagreb); Martin Maiden (Oxford); Maria Manoliu Manea (Davis, CA); Bruno Mazzoni (Pisa); Dan Munteanu Colán (Las Palmas de Gran Canaria); Alexandru Niculescu (Udine); Dorin Urițescu (Toronto).

Tomul LXII, nr. 1, ianuarie–iunie 2011

- Emil Ionescu, *Selecția acordului subiect–predicat în română și constrângerile care o guvernează*, p. 3–18
- Carolina Popușoi, *Verbul a domni: de la tranzitiv la intransitiv*, p. 19–30
- Marinela Burada, *Bilingualism as a Variable in Investigating Language Contact: the Early History of English as a Case in Point*, p. 31–42
- Nadina Vișan, *Some Notes on the Evolution of the English Synthetic Genitive*, p. 43–55
- Daria Protopopescu, *The Morphologization of Adverbs – an Instance of Grammaticalization*, p. 57–71
- Mihaela Popescu, *Citatele în presa scrisă. Aspecte ale funcției pragmatice*, p. 73–82
- Dana-Luminița Teleoacă, *Termeni religioși « passe-partout » în limbile romanice (română, franceză, italiană și spaniolă) (V) (Alți câțiva termeni care desemnează noțiuni creștine de bază: **baptizare**, **christianus** și **crux**)*, p. 83–96
- Carmen Avram, *La politesse dans la correspondance commerciale française*, p. 97–103
- Mihaela Marin, *Agem – un termen prezent în dicționarele persane*, p. 105–111

Miscellanea

Ioan-Mircea Farcaș, *Fonomorfologia subdialectului maramureșean*, Drukzentrum, Nürnberg, Deutschland, 2009, 326 p.; *Lexicul subdialectului maramureșean*, Editura Dacia, Cluj-Napoca, 2009, 212 p. (Daniela Răuțu, p. 113–122)

Recenzii

Transmodernity: Managing Global Communication. Editori: Doina Cmeciu și Traian D. Stăncilescu, Proceedings of the Second ROASS Conference, Editura Alma Mater, Bacău, 2009, 594 p. (Cristina Vasiliu, p. 123–125)

Lucrările celui de al doilea Simpozion Internațional de Lingvistică, București, 28–29 noiembrie 2008. Editori: Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Carmen Ioana Radu, București, Editura Universității din București, 2009, 606 p. (Iulia Barbu, p. 125–128)

Theodor Georgescu, *Vocabularul culinar în greaca veche și latină, vol. I: Produse de patiserie*, București, Editura Universității din București, 2007, 365 p. (Iulia Barbu, p. 128–130)

Ramona Ghiță, *Deixisul – categorie lingvistică universală. Modalități de exprimare în limbile română, franceză și maghiară*, Brașov, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2011, 177 p. (Oana Tatu, p. 130–132)

Ana-Cristina Halichias, *Glosar de termeni românești din documentele latino-române (Secolele al XIII-lea – al XVI-lea)*, București, Editura Universității București, 2010, 94 p. (Emanuela Timotin, p. 132–133)

Marius Sala, *101 cuvinte moștenite, împrumutate și create*, București, Editura Humanitas, 2010, 249 p. (Nicoleta Petuhov, p. 133–135)

Rodica Zafiu, *101 cuvinte argotice*, București, Humanitas, 2010, 380 p. (Anamaria Bota, p. 135–137)

Cronică

Primul colochiu internațional de frazeologie și de paremiologie romanică de la Łódź (Antonia Ciolac, p. 139–141)

Revista revistelor

„*Studii clasice*”, XLV, 2009, București, Editura Academiei Române, 2010, 266 p. (Lucia Wald, p. 143)

Tomul LXII, nr. 2, iulie–decembrie 2011

Emil Ionescu, *Construcții „ternare” cu dependenți ai verbului noncoreferențiali*, p. 147–156

Corinna Leschber, *Arhaism, insule relicvă și continuitate (I)*, p. 157–172

Adina Dragomirescu, *Vechimea și evoluția supinului cu la*, p. 173–184

Mihaela Marin, *Păstor și sinonimele sale: baci, cioban, oier, păcurar*, p. 185–191

Mihaela Popescu, *Retorica citării în presa scrisă. Strategii*, p. 193–202

- Iulia Mărgărit, *Note lexical-etimologice*, p. 203–210
- Pârnu Boerescu, *Cuvinte românești cu „etimologia necunoscută”*: **teafăr**, p. 211–226
- Radu-Mihail Atanasov, *Calcuri lingvistice meglenoromâne după limbile balcanice*, p. 227–240
- Grigore Brâncuș, *Elemente autohtone în toponimia Olteniei*, p. 241–252
- Carolina Popușoi, *Calcuri nerecomandate în limba română actuală din Basarabia*, p. 253–263
- Miscellanea**
- Ștefan Munteanu, Vasile D. Țâra, *Un clasic al filologiei românești: Vasile Bogrea*, p. 265–271
- Recenzii**
- Zamfira Mihail, *155 de cărți într-o carte*, Chișinău, Editura „Prometeu”, 2010, 530 p. (Iulia Mărgărit, p. 273–275)
- Cristina Halichias: Un prim tratat românesc de latină medievală și neolatină: *Studia Mediaevalia*, Editura Universității din București, 2010, 150 p. (Tudor Dinu, p. 275–277)
- Constantin Georgescu, *Manual de Greacă Biblică*, Editura Nemira, București, 2011, 340 p. (Marius David Cruceru, p. 277–279)
- Claudia Tărnăuceanu, *Limba latină în opera lui Dimitrie Cantemir: Vita Constantin Cantemirii. Studiu lingvistic și literar*, cuvânt înainte de Dan Slușanschi, București, Editura Universității „Al. I. Cuza”, Iași, 2008, 504 p. (Emanuela Timotin, p. 279–280)
- Iulia Mărgărit, *Noi comentarii etimologice și semantice*. Colecția „Etymologica”, 28, Editura Academiei Române, București, 2010, 359 p. (Victor Celac, p. 280–285)
- Confluente lingvistice și filologice. Omagiu profesorului Nicolae Felecan la împlinirea a 70 de ani*. Coordonatori: Oliviu Felecan, Daiana Felecan. Colecția *Universitas*, coordonator: prof. univ. dr. Nicolae Felecan. Editura Mega, Cluj-Napoca, 2011, 622 p. (Ioana Vintilă-Rădulescu, p. 285–287)
- Angela Bidu Vranceanu (coord.), *Terminologie și terminologii*, Editura Universității din București, 2010, 295 p. (Mariana Bara, p. 287–290)
- Comunicare, identitate, context*, coord. Emilia Parpală, Editura Universitaria, Craiova, 2009, 300 p. (Cristina Vasiliu, p. 290–291)
- Cronică**
- Conferința Internațională de Onomastică „Numele și numirea” Baia Mare, 19–21 septembrie 2011 (Ioana Vintilă-Rădulescu, p. 293–295)

„LIMBA ROMÂNĂ”

Comitetul de redacție român

Acad. Marius Sala – redactor-șef, Gh. Chivu – redactor-șef adjunct, Alexandru Mareș – redactor-șef adjunct, Doru Mihăescu – secretar de redacție, Gr. Brâncuș, Valeria Guțu Romalo, Camelia Stan, Laura Vasiliu, Rodica Zafiu, Cristina–Ioana Dima

Comitetul de redacție internațional

Klaus Bochmann (Leipzig), Anatoli Ciobanu (Chișinău), Jiří Felix (Praga), Christian Ionescu (Santiago de Compostella), Tamara Repina (Sankt-Petersburg)

Anul LX, nr. 1, ianuarie–martie 2011

Omagiu lui N. A. Ursu

- Marius Sala, *Un monument al filologiei românești*, p. 3
Andrei Avram, *Reflexele grupului consonantic [xv] în cuvinte românești împrumutate din vechea slavă și din slavonă*, p. 4–9
Violeta Barbu, „Pașaport pentru paradis”: cărțile de iertare patriarhale (συγχωροχάρτια, indulgentia) din colecțiile Bibliotecii Academiei Române, p. 10–25
Gheorghe Chivu, *Primul lexicon geografic italo-român și interpretarea grafemelor din textele vechi românești*, p. 26–32
Alexie Cojocaru, *Regăsirea unei opere pierdute: Octoihul românesc al mitropolitului Dosoftei al Moldovei*, p. 33–46
Cristina-Ioana Dima, «Coborârea Maicii Domnului la iad». Criterii de clasificare, p. 47–58
Vasile Frățilă, *Câmpul semantic al lui gură în dialectul meglenoromân*, p. 59–68
Alin-Mihai Gherman, *Câteva observații despre «Pravila aleasă» a lui Eustratie Logofătul*, p. 69–76
Ștefan S. Gorovei, *Miron Costin: genealogie și istorie*, p. 77–85
Maria Stanciu Istrate, *Un umanist român în căutarea literarității: Udriște Năsturel*, p. 86–94
Alexandru Mareș, *Despre numele de familie al logofătului Vlad din Mălăiești: nume moștenit sau nume imaginat?*, p. 95–100
Zamfira Mihail, *Descrierea Basarabiei de către Xavier Hommaire de Hell (1846)*, p. 101–107
Doru Mihăescu, *O narațiune despre Scanderbeg într-un manuscris românesc din secolul al XVII-lea*, p. 108–115
Gabriel Mihăilescu, *O copie manuscrisă a «Prologariului» mitropolitului Dosoftei de la sfârșitul secolului al XVII-lea*, p. 116–126
Eugen Pavel, „Liturgierul» în limba română (privire sintetică), p. 127–138
Vasile D. Țâra, *O controversă filologică: paternitatea «Istoriei Țării*

Rumânești», atribuită stolnicului Constantin Cantacuzino, p. 139–145

Anul LX, nr. 2, aprilie–iunie 2011
Omagiu Laura Vasiliu

Marius Sala, *Laura Vasiliu, la aniversare*, p. 149

Istoria limbii

Petru Zugun, *Glose și comentarii la torna, retorna și fratre*, p. 151–156

Gramatică

Sergiu Drincu, *Prefixul co- în limba română*, p. 157–161

Victorela Neagoe, *Morfosintaxa articolului în graiurile dacoromâne în secolul al XIX-lea*, p. 162–176

Dana-Luminița Teleoacă, *Un tipar sintagmatic (greco-) latin productiv în limbile romanice actuale (I)¹. (Clasificare și distribuție în context romanic. Aspecte grafice și ortografice)*, p. 177–192

Viața cuvintelor

Pârvu Boerescu, *Dificultăți ale etimologiei limbii române: abur*, p. 193–216

Iulia Mărgărit, *O familie de cuvinte întregită: coajă, coji, cojan*, p. 217–226

Florin Vasilescu, *Note etimologice: ghiftuire, ghiftui, zvecui*, p. 227–229

Filologie

Alexandru Mareș, *Despre paternitatea «Cronicii anonime a Moldovei» (1661–1729)*, p. 231–244

Alexandru Ciocîltan, *Rugăciunea «Tatăl nostru» în însemnările lui Martin Gruneweg*, p. 244–247

Cristina-Ioana Dima, *O redacție inedită a «Călătoriei Maicii Domnului la iad. Viziunea sfântului Serafim»*, p. 248–260

Alexandru Gafton, *Particularități ale traducerii în «Biblia de la București» și în «Noul Testament de la Bălgrad». Cu ilustrări din «Epistola lui Iacov»*, p. 261–272

Toponimie

Adrian Rezeanu, *București. Etimologie sau geneză toponimică*, p. 273–278

Româna în afara țării

Marius Sala, *Tamara Repina*, p. 279–280

Recenzii și note bibliografice

G.G. Neamțu, Stefan Gencărău, Adrian Chircu, (ed.) *Limba română – Abordări tradiționale și moderne*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2009, 517 p. (*Anda Bratu*, p. 281–283); Valeriu Braniște, *Tabla de la Lugoj*. Prefață de Crișu Dascălu.

Ediție îngrijită, studiu introductiv și tabel cronologic de Ion David, David Press Print, Timișoara, 2010, XXIX + 93 p. (+ 4 p. nenumerate) (*Alexandru Mareș*, p. 283–285); *Documente de arhivă privind robia țiganilor. Epoca dezrobirii*. Culegere editată de Venera Achim și Raluca Tomi cu colaborarea Florinei Manuela Constantin, Editura Academiei Române, București, 2010, LXXV + 282 p. (*Alexandru Mareș*, p. 285–287); Marius Sala, *101 cuvinte moștenite, împrumutate și create*, București, Editura Humanitas, 2010, 250 p. (*Adina Dragomirescu*, p. 287–289); Rodica Zafiu, *101 cuvinte argotice*, București, Editura Humanitas, 2010, 384 p. (*Adina Dragomirescu*, p. 289–291); Mihai Vinereanu, *Dicționar etimologic al limbii române pe baza cercetărilor de indo-europenistică*, București, S.C. Alcor Edimpex SRL, 2008 și 2009, 935 p. (*Pârvu Boerescu*, p. 291–293); Felicia Dumas, *Dicționar bilingv de termeni religioși ortodocși: român-francez*, Iași, Mitropolia Moldovei și Bucovinei, Editura Doxologia, 2010, 350 p. (*Roxana Lupu*, p. 293–295); Elena Camelia Zăbavă, *Structuri derivaționale în antroponomia din Oltenia*, Craiova, Editura „Universitaria”, 2010, 259 p. (*Julia Mărgărit*, p. 295–299)

Semnalări

Limba română: teme actuale. Actele celui de-al 8-lea colocviu al Catedrei de Limba Română (București, 5–6 decembrie 2008), (editori: Rodica Zafiu, Gabriela Stoica, Mihaela N. Constantinescu), București, Editura Universității din București, 2009, 793 p. (*Irina Nicula*, p. 301); *Studii de gramatică. Omagiu Doamnei Profesoare Valeria Guțu Romalo* (editori: Rodica Zafiu, Blanca Croitor, Ana-Maria Mihail), București, Editura Universității din București, 2009, 305 p. (*Andreea Dinică*, p. 301–302); Stefan Munteanu, *Bibliografia lucrărilor publicate în perioada 1940–2010*, Text îngrijit, indice de autori și redactare computerizată de Adina Chirilă și Vasile D. Țăra, Editura Universității de Vest, Timișoara, 2010, 48 p. (*Marius Sala*, p. 302); Carmen-Ioana Radu, *Aspecte ale comunicării conflictuale în româna actuală*, Editura Universității din București, București, 2010, 328 p. (*Adina Dragomirescu*, p. 302); Ioan Rusu, *Elemente de prozodie și versificație numerică românească. O nouă abordare*. București, Editura Atelier Didactic, 2010, 157 p. (*Mariana Neț*, p. 303)

Anul LX, nr. 3, iulie–septembrie 2011

Bibliografia românească de lingvistică (BRL, **53**, 2010) de Florin Sterian, p. 307–454

Anul LX, nr. 4, octombrie–decembrie 2011

Aniversări

Marius Sala, *Centenar: Al. Ciorănescu (1911–1999)*, p. 457–458

Nicolae Saramandu, *Eugen Coșeriu – 90. O evocare*, p. 458–460

Nicolae Mocanu, *Sever Pop (1901–1961)*, p. 460–464

Alexandru Mareș, *O dublă comemorare: Emil Turdeanu (1911–2001)*,

p. 464–466

Gramatică

Dana-Luminița Teleoacă, *Un tipar sintagmatic (greco-)latin productiv în limbile romanice actuale (II) (Aspecte morfologice și semantice)*, p. 467–483

Radu-Mihail Atanasov, *Valorile perfectului compus în meglenoromână*, p. 484–490

Toponimie

Adrian Rezeanu, *Dinamica statutului antroponimului în urbanonimie*, p. 491–504

Viața cuvintelor

Pârvu Boerescu, *Cuvinte românești cu „etimologia necunoscută”*: 1. *beregată*, 2. *a băga*, 3. *viscol/vicol*, p. 505–521

Virgil Nestorescu, *Etimologie sau diletantism*, p. 522–528

Filologie

Alexandru Mareș, *Interpretarea grafiilor de tipul m̃nq̃l' din documentele slavo-române din secolul al XV-lea și vechimea opoziției |ă| : |î| în dacoromână*, p. 529–541

Lia Brad Chisacoff, *Filigranul hârtiei produse în timpul primei domnii a lui Alexandru Ipsilanti*, p. 541–546

Stilistică

Ștefan Munteanu, *Pragmatica și un reprezentant ignorat al ei*, p. 547–549

Româna în afara țării

Marius Sala, *August Kovačec*, p. 551–552

Recenzii și note bibliografice:

Ana-Cristina Halichias, *Glosar de termeni românești din documente latino-române (secolele al XIII-lea – al XVI-lea)*, București, Editura Universității din București, 2010, 94 p. (*Mariana Băluță-Skultéty*, p. 553–554); *The Cambridge history of the Romance languages*, vol. I, edited by Martin Maiden, John Charles Smith, and Adam Ledgeway, Cambridge University Press, New York, 2011 (XXII + 866 p.) (*Victor Celac*, p. 554–555); Afrodită Amira Surdu, Raul Victor Surdu Soreanu, *Dicționar poliglot de avicultură și industria produselor avicole*, București, Editura Academiei Române, 2009, 420 p. (*Mihaela Moldoveanu*, p. 556); Antonio Dianich, *Vocabulario istroromeno-italiano. La varietà istroromena di Briani (Bërščina)*, Pisa, Edizioni ETS, 2011, XL + 199 p. (*Vasile Frățilă*, p. 556–562)

Semnalări:

Studii și Cercetări de Onomastică și Lexicologie (SCOL), Anul II, nr. 1–2/2009, Editura Sitech, Craiova 2009, 313 p.; *Studii și Cercetări de Onomastică și Lexicologie (SCOL)*, Anul

III, nr. 1–2/2010, Editura Sitech, Craiova 2010, 333 p.; *Studii și Cercetări de Onomastică și Lexicologie* (SCOL), Anul IV, nr. 1–2/2011, Editura Sitech, Craiova 2011, 391 p. (Adrian Rezeanu, p. 563)

Indicele revistei „Limba română” pe anul 2011, p. 565–588

Sumarul revistei „Limba română” pe anul 2011, p. 589

„REVUE ROUMAINE DE LINGUISTIQUE / ROMANIAN REVIEW OF LINGUISTICS”

Rédacteur en chef / Editor-in-Chief Marius Sala (Institute of Linguistics, Bucharest)

Rédacteur en chef adjoint / Associate Editor-in-Chief Gabriela Pană Dindelegan (University of Bucharest)

Comité de rédaction / Editorial Board

Andrei A. Avram (University of Bucharest), Angela Bidu Vrănceanu (University of Bucharest), Grigore Brâncuș (Romanian Academy), Alexandra Cornilescu (University of Bucharest), Solomon Marcus (Romanian Academy), Gheorghe Mihăilă (Romanian Academy), Sanda Reinheimer-Rîpeanu (University of Bucharest), Nicolae Saramandu (Institute of Linguistics, Bucharest), Camelia Stan (University of Bucharest), Laurențiu Theban (University of Bucharest), Ioana Vintilă-Rădulescu (Institute of Linguistics, Bucharest), Carmen Vlad (University „Babeș-Bolyai” of Cluj)

Secrétaire de rédaction / Editorial Secretary Rodica Zafiu (University of Bucharest)

Assistant de secrétaire de rédaction / Assistant Editorial Secretary Adina Dragomirescu (Institute of Linguistics, Bucharest)

Comité scientifique / Consulting Editors

Sanda Golopenția (Providence, U.S.A.), Günter Holtus (Göttingen, Germany), Maria Iliescu (Innsbruck, Austria), Maria Manoliu Manea (Davis, U.S.A.), Dieter Messner (Salzburg, Austria), Michael Metzeltin (Vienna, Austria), Max Pfister (Saarbrücken, Germany), Lorenzo Renzi (Padua, Italy), Liliane Tasmowski (Antwerp, Belgium), Henriette Walter (Rennes, France).

Tome LVI, N°1, Janvier–Mars 2011 / Vol. LVI, N°1, January–March 2011

Wolfgang Viereck, *Das Zusammenspiel von Sprachgrenzen, Staatsgrenzen und sprachlichen Kontinua in Europa*, p. 3–15

Annemarie Sorescu–Marinković, *Strategies for Creating an Explanatory Bayash Dictionary in Serbia*, p. 17–34

Alexandra Cornilescu, Alexandru Nicolae, *Nominal Peripheries and Phase Structure in the Romanian DP*, p. 35–68

Emanuela Timotin, Andrei Timotin, *Les traductions de l’italien et de*

l'allemand de Vlad Boțulescu (1763–1764). Projet d'édition, p. 69–79

Comptes rendus / Reviews

Ligia Stela Florea, Catherine Fuchs, avec la collaboration de Frédérique Mélanie-Becquet, *Dictionnaire des verbes du français actuel. Constructions, emplois, synonymes*, Paris, Editions Ophrys, 2010 (Alexandra Cuniță, p. 81–84)

Danielle Candel et François Gaudin (sous la direction de), *Aspects diachroniques du vocabulaire*, Mont-Saint-Aignan, Publications des Universités de Rouen et du Havre, 2006 (Alexandra Cuniță, p. 84–90)

Raúl Aranovich (ed.), *Split Auxiliary System. A cross-linguistic perspective*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Publishing Company, 2007 (Adina Dragomirescu, p. 90–92)

Collaborateurs / Contributors, p. 93–94

Tome LVI, N°2, Avril–Juin 2011 / Vol. LVI, N°2, April–June 2011

Oana Săvescu Ciucivara, *A Cartographic Approach to Clitic Clusters in Romanian*, p. 97–114

Mihaela Tănase-Dogaru, *Single-DP and Double-DP Qualitative Constructions in Romanian*, p. 115–135

Adriana Ciama, *Analyse comparative des verbes de déplacement allatifs : roum. a ajunge/a sosi et leur équivalent port. chegar*, p. 137–157

Camelia Ușurelu, *La grammaticalisation des opérateurs factitifs en roumain*, p. 159–166

Oana Tatu, *Using CAT Systems and/or Corpora in the Translation Profession*, p. 167–180

Comptes rendus / Reviews

Andy Kirkpatrick, *World Englishes. Implications for International Communication and English Language Teaching*, Cambridge, Cambridge University Press, 2007 (Andrei A. Avram, p. 181–183)

David Deterding, *Singapore English*, Edinburgh, Edinburgh University Press, 2007 (Andrei A. Avram, p. 183–185)

Edgar W. Schneider, *Postcolonial English. Varieties around the World*, Cambridge, Cambridge University Press, 2007 (Andrei A. Avram, p. 185–187)

Gerhard Leitner, *Weltsprache Englisch. Vom angelsächsischen Dialekt zur globalen Lingua Franca*, Munich, C. H. Beck, 2009 (Andrei A. Avram, p. 187–190)

Collaborateurs / Contributors, p. 191–192

Tome LVI, N°3, Juillet–Septembre 2011 / Vol. LVI, N°3, July–September 2011

- Giampaolo Salvi, *Spostamenti ed estrazioni in italiano antico*, p. 195–224
- Andrei A. Avram, *Pseudo-Reduplication, Reduplication and Repetition: The Case of Arabic-Lexified Pidgins and Creoles*, p. 225–256
- Anca Crivăţ, *El léxico de lo extraordinario en las Etimologías de Isidoro de Sevilla (portenta, ostenta, prodigia, monstra)*, p. 257–276
- Imola-Ágnes Farkas, *Predicative Bare Nouns in Romanian Resultatives*, p. 277–292
- Comptes rendus / Reviews**
- Gabriela Pană Dindelegan (éd.), *Gramatica de bază a limbii române + Caiet de exerciții* [La grammaire de base du roumain + Cahier d'exercices], Editura Univers Enciclopedic Gold, Bucureşti, 2010 (*Raluca Brăescu*, p. 293–296)
- Angela Bidu Vrănceanu (ed.), *Terminologie și terminologii* [Terminology and Terminologies], Bucureşti, Editura Universității din Bucureşti, 2010 (*Mădălina-Steliana Deaconu*, p. 296–301)
- Artemis Alexiadou, Monika Rathert (eds.), *The Syntax of Nominalizations across Languages and Frameworks* [series title: *Interface Explorations [IE] 23*], Berlin/New-York, De Gruyter Mouton, 2010 (*Alexandru Nicolae*, p. 301–304)
- Les dictionnaires et l'emprunt (XVI^e-XXI^e siècle)*, Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence, 2011 (*Camelia Uşurelu*, p. 305–307)
- Collaborateurs / Contributors** p. 309

Tome LVI N° 4 Octobre–Décembre 201 / Vol. LVI N° 4 October–December 2011

- Ángel J. Gallego, *Control through Multiple Agree*, p. 313–346
- Larisa Avram, Martine Coene, *Early Non-Finite Forms in Child Romanian*, p. 347–370
- Adina Dragomirescu, *The Subject of the Supine Clause in Romanian and A-Chains*, p. 371–392
- Mihaela Gheorghe, *Infinitival Relative Clauses*, p. 393–401
- Isabela Nedelcu, *L'infinitif introduit par de en roumain*, p. 403–419
- Dana Niculescu, *The Grammaticalization of the Future Tense Forms in 16th Century Romanian*, p. 421–440
- Comptes rendus / Reviews**
- Rodica Zafiu, Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae (éds.), *Limba română. Controverse, delimitări, noi ipoteze. Actele celui de-al 9-lea Colocviu al Catedrei de limba română (4–5 decembrie 2009)* [La langue roumaine. Difficultés, distinctions, nouvelles hypothèses. Les Actes du 9^e Colloque du Département de Langue Roumaine, 4–5 décembre 2009], I. *Gramatică. Lexic, semantică, terminologii. Istoria limbii române și filologie* [Grammaire. Lexique, sémantique,

terminologie. Histoire de la langue roumaine et philologie], II. *Pragmatică și stilistică* [Pragmatique et stylistique]; Rodica Zafiu, Florentina Sâmihăian (éds.), III. *Limba și literatura română: noi abordări didactice* [La langue et la littérature roumaine : nouvelles perspectives didactiques], București, Editura Universității din București, 2010 (*Alice Toma*, p. 441–443)

Ian Roberts, *Agreement and Head Movement. Clitics, Incorporation, and Defective Goals*, Cambridge, Massachusetts, London, England, The MIT Press, 2010 (*Adina Dragomirescu*, p. 443–445)

Collaborateurs / Contributors, p. 447–448

„FONETICĂ ȘI DIALECTOLOGIE”

Comitetul de redacție

Nicolae Saramandu – redactor-șef, Maria Marin – redactor-șef adjunct, Maria Mărdărescu-Teodorescu – secretar științific de redacție, Manuela Nevaci – secretar adjunct de redacție, Andrei Avram, Grigore Brâncuș, (†) acad. Matilda Caragiu Marioțeanu, acad. Marius Sala, Teofil Teaha, Dana-Mihaela Zamfir

Membri din străinătate

Gheorghe Carageani (Italia), Michel Contini (Franța), Lars-Erik Edlund (Suedia), Manuel González González (Spania), Lorenzo Massobrio (Italia), Wolfgang Viereck (Germania)

Anul XXX, 2011

Vasile Frățilă, *Formarea cuvintelor în dialectul istroromân*, p. 5–20

Maria Marin, *Termeni pentru viclean în graiurile dacoromâne sudice*, p. 21–26

Iulia Mărgărit, *Atestări „involuntare”*, p. 27–33

Ecaterina Mihăilă, *Nume de locuri provenite din antroponime de origine latină*, p. 35–43

Manuela Nevaci, Carmen-Ioana Radu, *„Leagăn” în ALRR. Sintează.*

Digitalizare și aspecte geolingvistice, p. 45–50

Nicolae Saramandu (coordonator), Marilena Tiugan, Irina Floarea,

Alina Celac, *Dicționar meglenoromân*, Litera B, p. 51–115

Teofil Teaha, *Din lexicul latin moștenit în graiurile românești actuale (X)*, p. 117–126

Cătălina Vătășescu, *Rom. stirigoaie. Considerații semantice și ipoteze etimologice*, p. 127–134

Ohara Donovetsky, *Forme și valori ale verbului în graiurile muntenesti (IV)*, p. 135–179

Note lexicale

Iulia Mărgărit, *Note lingvistice pe baza volumului „Românii din Bulgaria, Timoc”*, I, p. 181–188

Recenzii și note bibliografice

Sărbători și obiceiuri. Răspunsuri la chestionarele *Atlasului etnografic român, Românii din Bulgaria*. Volumul I, *Timoc*, de Emil Țârcomnicu, Ionuț Semuc, Lucian David, Adelina Dogaru, Cristina Mihală (*Iulia Mărgărit*, p. 189–192)

Cronică

Joep Kruijsen, *Sur l'histoire de l'Atlas Linguarum Europae (ALE)*, p. 193–205

Vasile Pavel, *Note despre românii de pe cursul inferior al Niprului, din Donbas și Caucaz*, p. 205–210

„Al patrulea Simpozion Internațional de Lingvistică”, București, 5–6 noiembrie 2010 (*Manuela Nevaci, Carmen-Ioana Radu*), p. 211–215

Indice, p. 217–233

ARTICOLE APĂRUTE ÎN VOLUME COLECTIVE

Iulia Barbu, *Verba dicendi latine care desemnează noțiunea a pălăvrăgi*, în vol. Oliviu Felecan, Daiana Felecan (coord.), *Confluente lingvistice și filologice. Omagiu profesorului Nicolae Felecan la împlinirea a 70 de ani*, Cluj-Napoca, Editura Mega, 2011, p. 325–332

Victor Celac, *Étymologie-origine et étymologie-histoire dans le DÉRom (Dictionnaire Étymologique Roman). Coup de projecteur sur quelques trouvailles du domaine roumain*, în vol. Anja Overbeck, Wolfgang Schweickard, Harald Völker (éd.): *Lexikon, Varietät, Philologie. Romanistische Studien Günter Holtus zum 65. Geburtstag*, Berlin/Boston, De Gruyter, 2011, p. 363–370 [în colaborare cu Eva Buchi]

Victor Celac, *Vitalitatea etimoanelor ca metodă în etimologie*, în vol. Manuela Nevaci (ed.), *Studia linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu, la 70 de ani*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 173–184

Antonia Ciolac, *Interférences phraséologiques de l'anglais canadien dans un corpus de français québécois*, în vol. Magdalena Lipińska (dir.), *L'état des recherches et les tendances du développement de la parémiologie et de la phraséologie romanes*, Oficyna Wydawnicza Leksem, Łask, 2011, p. 133–142

- Ștefan Colceriu, *2Paralipomenon*, traducere din greaca veche, note și comentarii, în vol. Eugen Munteanu (coord.), *Monumenta Linguae Dacoromanorum. Biblia de la 1688, Pars IX, Paralipomenon I. Paralipomenon II*, Editura Universității "Al. I. Cuza", Iași, 2011
- Alexandra Cornilescu, Alexandru Nicolae, *On the syntax of Romanian definite phrases: changes in the pattern of definiteness checking*, în vol. Petra Sleeman și Harry Perridon, *The Noun Phrase in Romance and Germanic. Structure, Variation and Change*, Amsterdam, John Benjamins, 2011, p. 193–222
- Alexandra Cornilescu, Alexandru Nicolae, *Romanian Possessives: Adjectives or Pronouns? A comparative perspective*, în vol. Isabela Nedelcu, Alexandru Nicolae, Alice Toma, Rodica Zafiu (ed.), *Studii de lingvistică. Omagiu doamnei profesoare Angela Bidu Vrănceanu*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 111–143
- Alexandra Cornilescu, Alexandru Nicolae, *On the syntax of the Romanian Indefinite Pronouns unul and altul*, în vol. Rodica Zafiu, Camelia Ușurelu, Helga Bogdan-Oprea (ed.), *Limba română. Ipostaze ale variației lingvistice. I. Gramatică și fonologie. Lexic, semantică, terminologii. Istoria limbii române, dialectologie și filologie*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 67–94
- Blanca Croitor, Carmen Dobrovie-Sorin, *The agreement of collective DPS in Romanian*, în vol. Julia Herschensohn (ed.), *Romance Linguistics 2010. Selected papers from the 40th Linguistic Symposium on Romance Languages (LSRL), Seattle, Washington, March 2010*, John Benjamins Publishing Company, 2011, p. 239–255
- Laurenția Dascălu Jinga, *De la enunț minimal la marcă discursivă: mă rog*, în vol. Laurenția Dascălu Jinga (coord.), *Româna vorbită actuală (ROVA). Corpus și studii*, București, Editura Academiei, 2011, p. 332–354
- Andreea Dinică, *Aspecte ale utilizării locuțiunilor indefinite în limba română vorbită*, în vol. Laurenția Dascălu Jinga (coord.), *Româna vorbită actuală (ROVA). Corpus și studii*, București, Editura Academiei Române, 2011, p. 202–224
- Andreea Dinică, *Tipul pronominal nescio quantum la nord și la sud de Dunăre. Pe marginea unei etimologii din DDA*, în vol. Manuela

- Nevaci (ed.), *Studia linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu, la 70 de ani*, București, Editura Universității din București, p. 293–298
- Adina Dragomirescu, Ionuț Geană, *Relația semantică de troponimie. Cu aplicație la clasa verbelor de mișcare*, în vol. Isabela Nedelcu, Alexandru Nicolae, Alice Toma, Rodica Zafiu (ed.), *Studii de lingvistică. Omagiu Doamnei Profesoare Angela Bidu Vrănceanu*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 165–177
- Adina Dragomirescu, *De la mișcare și localizare la aspect. Câteva situații de gramaticalizare (stă să, se pune pe)*, în vol. Rodica Zafiu, Camelia Ușurelu, Helga Bogdan-Oprea (ed.), *Limba română. Ipostaze ale variației lingvistice. I. Gramatică și fonologie. Lexic, semantică, terminologii. Istoria limbii române, dialectologie și filologie*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 95–104
- Adina Dragomirescu, *Există o repartitie dialectală a supinului?*, în vol. Manuela Nevaci (ed.), *Studia linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu, la 70 de ani*, București, Editura Universității din București, p. 303–322
- Adina Dragomirescu, Ionuț Geană, *Relația semantică de troponimie. Cu aplicație la clasa verbelor de mișcare*, în vol. Isabela Nedelcu, Alexandru Nicolae, Alice Toma, Rodica Zafiu, *Studii de lingvistică. Omagiu Doamnei Profesoare Angela Bidu Vrănceanu*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 165–177
- Doina Filimon Doroftei, *Nume de localități menționate în inscripțiile transilvănene în limba latină din secolele al XV-lea–al XIX-lea*, în vol. Oliviu Felecan (ed.), *Numele și numirea. Actele Conferinței Internaționale de Onomastică, Ediția I: Interferențe multietnice în antroponomie*, Baia Mare, 19–21 septembrie 2011, Editura Mega, Colecția Universitas, Cluj-Napoca, 2011, p. 409–422
- Mihaela Gheorghe, *Relative nonstandard*, în vol. Laurenția Dascălu Jinga (coord.), *Româna vorbită actuală (ROVA). Corpus și studii*, București, Editura Academiei Române, 2011, p. 191–201
- Ion Giurgea, *The Romanian verbal cluster and the theory of head movement*, în vol. Julia Herschensohn (ed.), *Romance Linguistics 2010. Selected papers from the 40th Linguistic Symposium on*

- Romance Languages (LSRL)*, Seattle, Washington, March 2010, Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins, p. 271–286
- Viviana Monica Ilie (Fătu), *Complementul indirect în texte originale din secolul al XVII-lea*, în vol. Manuela Nevaci (ed.), *Studia linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu la 70 de ani*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 407–420
- Mara Iuliana Manta, *Aspecte ale structurii interacționale în discursul didactic* în vol. Manuela Nevaci (ed.), *Studia linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu la 70 de ani*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 483–494
- Margareta Manu Magda, *La mulți ani! Actul lingvistic de urare/felicitare în limba română*, în vol. Oliviu Felecan, Daiana Felecan (coord.), *Confluente lingvistice și filologice. Omagiu profesorului Nicolae Felecan la împlinirea a 70 de ani*, Cluj-Napoca, Editura Mega, 2011, p. 543–557
- Margareta Manu Magda, *Observații referitoare la discursul prezentativ în limba română actuală vorbită*, în vol. Rodica Zafiu, Camelia Ușurelu, Helga Bogdan-Oprea, (ed.), *Limba română. Ipostaze ale variației lingvistice. II. Pragmatică și stilistică*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 109–116
- Margareta Manu Magda, *Pragmatică și antroponimie (considerații teoretice referitoare la sistemul apelativelor în limba română actuală)*, în vol. Ovidiu Felecan (ed.), *Numele și numirea. Actele conferinței internaționale de onomastică. Ediția I: Interferențe multietnice în antroponimie*, Cluj-Napoca, Editura Mega, p. 503–514
- Margareta Manu Magda, *Prezentarea ca act. Aspecte lingvistice în româna vorbită actuală*, în vol. Laurenția Dascălu Jinga (coord.), *Româna vorbită actuală (ROVA). Corpus și studii*, București, Editura Academiei, 2011, p. 307–331
- Alexandru Mareș, *Mardarie Cozianul. Contribuții filologice*, în vol. Gheorghe Chivu, Oana Uță Bărbulescu (coord.), *Studii de limba română. Omagiu profesorului Grigore Brâncuș*, București, Editura Universității din București, p. 121–134
- Alexandru Mareș, *Note despre prezența «Simbolului atanasian» în vechile texte românești*, în vol. Mariana Manguilea (ed.), *In*

- honorem Gheorghe Mihăilă*, București, Editura Universității din București, 2010, p. 169–183
- Alexandru Mareș, *Din nou despre vechimea toponimului **Oltenia***, în vol. Manuela Nevaci (ed.), *Studia linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu, la 70 de ani*, București, 2011, p. 495–496
- Maria Marin, *Observații în legătură cu formele verbale tari la nivel dialectal în secolul al XIX-lea*, în vol. Manuela Nevaci (ed.), *Omagiu domnului Nicolae Saramandu la împlinirea a 70 de ani*, București, Editura Universității din București, p. 497–503
- Mihaela Marin, *Cercetători români cu preocupări de iranistică* în vol. Manuela Nevaci (ed.), *Studia linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu la 70 de ani*, Editura Universității din București, București, 2011, p. 503–515
- Cătălina Mărânduc, *Regionalismele în dicționarele academice (DA și DLR)*, în vol. Manuela Nevaci (ed.), *Studia linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu, la 70 de ani*, Editura Universității din București, 2011, p. 515–522
- Cătălina Mărânduc, *Verbul a crede – marcator de lumi posibile textuale*, în vol. Rodica Zafiu, Camelia Ușurelu, Helga Bogdan-Oprea (ed.), *Limba română. Postaze ale variației lingvistice. II. Pragmatică și stilistică*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 125–132
- Iulia Mărgărit, *Noi construcții cu negație dublă în graiurile muntenesti actuale. Elemente specifice de realizare*, în vol. Gheorghe Chivu, Oana Uță Bărbulescu (coord.), *Studii de limba română. Omagiu profesorului Grigore Brâncuș*, București, Editura Universității din București, p. 145–154
- Iulia Mărgărit, *Observații asupra unor nume de familie din Basarabia*, în vol. Ovidiu Felecan (ed.), *Numele și numirea. Actele conferinței internaționale de onomastică. Ediția I: Interferențe multietnice în antroponimie*, Cluj-Napoca, Editura Mega, p. 171–182
- Iulia Mărgărit, *Latinitate „ascunsă” în lexicul graiurilor românești de la est de Bug, Ucraina*, în vol. Oliviu Felecan, Daiana Felecan (coord.), *Confluente lingvistice și filologice. Omagiu profesorului*

- Nicolae Felecan *la împlinirea a 70 de ani*, Cluj-Napoca, Editura Mega, 2011, p. 65–75
- Iulia Mărgărit, *Relația dacoromână–meglenoromână din perspectiva cercetărilor dialectale actuale*, în vol. Manuela Nevaci (ed.), *Studia linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu la 70 de ani*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 523–530
- Iulia Mărgărit, *Valeur identitaire de l'anthroponomie d'origine valaque du nord de la Bulgarie*, în vol. Cătălina Vătășescu (coord.), *Identitate, etnicitate, limbă în sud-estul Europei. Actele Colocviului organizat de Institutul de Studii Sud-Est Europene și Institutul de Lingvistică din Sankt Petersburg, 29 septembrie 2010*, Colecția „Biblioteca Bucureștilor”, 2011, p. 125–134
- Ecaterina Mihăilă, *Adjectiv, antroponim, toponim*, în vol. Manuela Nevaci (ed.), *Studia linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu la 70 de ani*, Editura Universității din București, București, 2011, p. 555–562
- Isabela Nedelcu, *Raportul sintactico-semantic exprimat prin conjuncția ci și prin nu numai...ci și*, în vol. Isabela Nedelcu, Alexandru Nicolae, Alice Toma, Rodica Zafiu (ed.), *Studii de lingvistică. Omagiu Doamnei Profesoare Angela Bidu Vrănceanu*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 255–262
- Isabela Nedelcu, *Prepoziții complexe*, în Rodica Zafiu, Camelia Ușurelu, Helga Bogdan-Oprea (eds), *Limba română. Ipostaze ale variației lingvistice. I. Gramatică și fonologie. Lexic, semantică, terminologie. Istoria limbii române, dialectologie și filologie*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 111–118
- Mariana Neț, *Brief Encounters with Thomas A. Sebeok*, în vol. Paul Copley et al. (eds.), *Semiotics Continues to Astonish*, Berlin, De Gruyter, 2011, p. 431–440
- Manuela Nevaci, *Cuvinte din vocabularul păstoresc al fărșeroșilor*, în vol. Nicolae Șerban Tanașoca, Cătălina Vătășescu (coord.) *Identitate românească. Etnicitate. Limbă în sud-estul Europei*, București, Editura Bibliotecii Metropolitane, 2011, p. 137–143

- Manuela Nevaci, *L'aroumain: aspects ethnographiques dans un dialecte roumain parlé dans les Balkans*, în vol. Jose Gargallo Enrique Gill (coord.), *I proverbi meteorologici. Ai confini dell'Europa romanza*, Alessandria, Edizione dell' Orso, 2011, p. 201–216
- Manuela Nevaci, *Formule de mulțumire în dialectul aromân*, în vol. Manuela Nevaci (ed.), *Studia linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu la 70 de ani*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 629–634
- Alexandru Nicolae, *Pe marginea descrierii grupului nominal în Gramatica de bază a limbii române*, în vol. Manuela Nevaci (ed.), *Studia linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu, la 70 de ani*, București, Editura Universității din București, p. 635–652
- Irina Nicula, *Aspecte legate de semantica verbelor de percepție*, în vol. Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, Mircea Anghelescu (coord.), *Cercetări și studii. Volumul Școlii Doctorale a Facultății de Litere*, Pitești, Editura Paralela 45, 2011, p. 251–263
- Irina Nicula, *Utilizări ale verbului A VEDEA în româna vorbită*, în vol. Laurenția Dascălu Jinga (coord.), *Româna vorbită actuală (ROVA). Corpus și studii*, București, Editura Academiei, 2011, p. 224–233
- Gabriela Pană Dindelegan, *Istoria adjectivului desăvârșit și relația cu istoria supinului*, în vol. Isabela Nedelcu, Alexandru Nicolae, Alice Toma, Rodica Zafiu (ed.), *Studii de lingvistică. Omagiu Doamnei Profesoare Angela Bidu Vrânceanu*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 263–268
- Gabriela Pană Dindelegan, *Din istoria supinului românesc*, în vol. Rodica Zafiu, Camelia Ușurelu, Helga Bogdan-Oprea (ed.), *Limba română. Ipostaze ale variației lingvistice. I. Gramatică și fonologie. Lexic, semantică, terminologie. Istoria limbii române, dialectologie și filologie*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 119–130
- Gabriela Pană Dindelegan, *Din nou despre ceea ce*, în vol. Manuela Nevaci (ed.), *Studia linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu, la 70 de ani*, București, Editura Universității din București, p. 669–673
- Carmen-Ioana Radu, *Formarea continuă a profesorilor în cadrul*

- „Lifelong Learning Programme”, în vol. Carmen-Ioana Radu (coord.), *Simpozionul Internațional „Școala de azi, școala de mâine”*, Ediția a V-a (ed.), București, Editura Cartea Universitară, 2011, p. 172
- Daniela Răuțu, *Considerații asupra unor tipuri de jocuri de cuvinte în mass-media românească actuală*, în vol. Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, Melania Roibu (coord.), *Limba și discurs. Cercetări teoretice și aplicative*, Iași, Editura Pim, 2011, p. 76–92
- Daniela Răuțu, *Aspecte ludice ale variației unor expresii românești în Academia Cațavencu studiu de caz*, în vol. Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, Melania Roibu (coord.), *Limba și discurs. Cercetări teoretice și aplicative*, Iași, Editura Pim, 2011, p. 249–265
- Adrian Rezeanu, *Toponimie urbană în reprezentări cartografice*, în vol. în vol. Oliviu Felecan, Daiana Felecan (coord.), *Confluente lingvistice și filologice. Omagiu profesorului Nicolae Felecan la împlinirea a 70 de ani*, Cluj-Napoca, Editura Mega, 2011, p. 459–471
- Adrian Rezeanu, *București. Târg, cetate sau oraș. Viziune toponimică*, în vol. Manuela Nevaci (ed.), *Studia linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu, la 70 de ani*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 701–712
- Adrian Rezeanu, *Nume de sate de pe Valea Izei*, în vol. Simion Iuga (coord.), *Spiritualitate și civilizație românească în Maramureș*, Baia Mare, Editura Universității „Babeș-Bolyai”, 2011, p. 212–220
- Adrian Rezeanu, *Toponimie urbană. Firme comerciale bucureștene contemporane*, în vol. Ana-Maria Pop (coord.), *Omagiu profesorului Vasile Frățilă*, Timișoara, Editura Ardealul, Târgu-Mureș, 2011, p. 237–250
- Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, *The Argumentum ad Hominem in a Romanian Parliamentary Debate*, in vol. Frans H. van Eemeren, Bart Garssen, David Godden, Gordon Mitchell (eds), *Proceedings of the 7th Conference of the International Society for the Study of Argumentation*, Amsterdam, 2011: Rozenberg / Sic Sat (ISBN 978 90 3610 243 8), p. 875–880
- Marius Sala, *Castor și Pollux*, în *Romania Occidentalis – Romania Orientalis*, volum omagial dedicat Prof. univ. Dr. / Festschrift für /

- Ion Taloș, Cluj–Napoca, Editura Fundației pentru Studii Europene, Editura Mega, 2009, p. 609–611
- Marius Sala, *Grigore Brâncuș–80*, în vol. Gheorghe Chivu, Oana Uță Bărbulescu (coord.), *Studii de limba română. Omagiu profesorului Grigore Brâncuș*, București, Editura Universității din București, p. 7–8
- Marius Sala, *Cuvânt de deschidere*, în vol. *Lingviști și filologi evrei din România*, București, Editura Hasefer, 2011, p. 11–14
- Nicolae Saramandu, «*Generația de vorbitori*» și schimbarea în limbă, în vol. Oliviu Felecan, Daiana Felecan (coord.), *Confluențe lingvistice și filologice. Omagiu profesorului Nicolae Felecan la împlinirea a 70 de ani*, Cluj–Napoca, Editura Mega, 2011, p. 75–80
- Nicolae Saramandu, *Les enseignements de l'Atlas Linguarum Europae (ALE)*, în vol. Jose Gargallo Enrique Gill (coord.), *I proverbi meteorologici. Ai confini dell'Europa romanza*, Edizione dell' Orso, Alessandria, 2011, p. 235–247
- Camelia Stan, *Prepoziția a în română: stadii de gramaticalizare*, în vol. Rodica Zafiu, Camelia Ușurelu, Helga Bogdan-Oprea (ed.), *Limba română. Ipostaze ale variației lingvistice. I. Gramatică și fonologie. Lexic, semantică, terminologii. Istoria limbii române, dialectologie și filologie*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 141–148
- Gabriela Stoica, *Aspecte interdisciplinare ale afectivității. Studiu lexico-semantic - /tristețe/*, în vol. Isabela Nedelcu, Alexandru Nicolae, Alice Toma, Rodica Zafiu (ed.), *Studii de lingvistică. Omagiu doamnei profesoare Angela Bidu Vrânceanu*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 283–306
- Gabriela Stoica, *Pronumele indefinit. De la latină la româna comună*, în vol. Rodica Zafiu, Camelia Ușurelu, Helga Bogdan Oprea (ed.), *Limba română: ipostaze ale variației lingvistice, I*, Editura Universității București, București, 2011, p. 443–449
- Georgiana-Andreea Șovar, *Folosirea numelor de rudenie ca substantive nude*, în vol. Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, Melania Roibu (coord.) *Limba și discurs. Cercetări teoretice și aplicative*, Iași, Editura Pim, 2011, p. 377–389

- Georgiana-Andreea Șovar, *L'emploi des termes de parenté comme termes d'adresse*, în vol. Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, Melania Roibu, *Limbar și discurs. Cercetări teoretice și aplicative*, Iași, Editura Pim, 2011, p. 176–188
- Emanuela Timotin, *Gospels and Knots. Healing Fever in Romanian Manuscript Charms*, în T. Mikhailova, J. Roper, A. Toporkov, D. Nikolayev, *Oral Charms in Structural and Comparative Light*, Proceedings of the Conference of the International Society of Folk Narrative Research (ISFNR), Committee on Charms, Charmers and Charming, 27-29 October 2011, Moscow, Probel-2000, 2011, p. 183–186
- Domnița Tomescu, *Le roumain, langue de l'Union Européenne: problèmes de la traduction des documents officiels*, în vol. José Carlos Herreras (dir.), *L'Europe des 27 et ses langues*, Collection Europe(s), Presses Universitaires de Valenciennes, Valenciennes, 2011, p. 242–253
- Monica Vasileanu, *Everyday Language – A Source of Historical Terminology*, în vol. Liliana Ionescu-Ruxăndoiu (coord.), *Limbar și discurs. Cercetări teoretice și aplicative*, 2011, Iași, Editura Pim, p. 420–428
- Monica Vasileanu, *Teorie și practică în scrierile lui Dimitrie Cantemir. Din nou despre «Scara numerilor și cuvintelor streine tâlcuitoare»*, în vol. Rodica Zafiu, Camelia Ușurelu, Helga Bogdan-Oprea (ed.), *Limbar română. Ipostaze ale variației lingvistice. I. Gramatică și fonologie. Lexic, semantică, terminologii. Istoria limbii române, dialectologie și filologie*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 541–550
- Monica Vasileanu, *Un procedeu caracteristic scrierilor științifice: glosarea*, în vol. Liliana Ionescu-Ruxăndoiu (coord.), *Limbar și discurs. Cercetări teoretice și aplicative*, 2011, Iași, Editura Pim, p. 319–335
- Andra Vasilescu, *Interacțiunea medic – pacient. Repere teoretice și studiu de caz*, în vol. Laurenția Dascălu Jinga (coord.), *Româna vorbită actuală (ROVA). Corpus și studii*, București, Editura Academiei, 2011, p. 234–274

- Andra Vasilescu, *Meta-criza: discursul în criză*, în vol. Thede Kahl, Larisa Schippel (hg.), *Forum Rumanien, Leben in der Wirtschaftskrise – Ein Dauerzustand*, Frank & Timme, 2011, p. 63–76
- Andra Vasilescu, *Construcția identității parlamentare: cadrul teoretic*, în vol. Rodica Zafiu, Camelia Ușurelu, Helga Bogdan-Oprea (ed.), *Limba română. Ipostaze ale variației lingvistice. II. Pragmatică și stilistică*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 305–315
- Andra Vasilescu, *The grammaticalization of the extralinguistic context: the Romanian Social Deictics*, în vol. Emilia Parpală, Carmen Popescu (coord.), *Comunicare și identitate. Perspective lingvistice și culturale*, Craiova, Editura Universității din Craiova, 2011, p. 21–42
- Ioana Vintilă-Rădulescu, *Adjective referitoare la numele statelor lumii*, în vol. Oliviu Felecan, Daiana Felecan (coord.), *Confluente lingvistice și filologice. Omagiu profesorului Nicolae Felecan la împlinirea a 70 de ani*, Cluj-Napoca, Editura Mega, 2011, p. 273–281
- Rodica Zafiu, *Diminutivele în româna actuală: lexicalizare și utilizare pragmatică*, în vol. Isabela Nedelcu, Alexandru Nicolae, Alice Toma, Rodica Zafiu (ed.), *Studii de lingvistică. Omagiu Doamnei Profesoare Angela Bidu Vrănceanu*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 373–382
- Rodica Zafiu, *Observații asupra semanticii conjunctivului românesc*, în vol. Rodica Zafiu, Camelia Ușurelu, Helga Bogdan-Oprea (ed.), *Limba română. Ipostaze ale variației lingvistice. I. Gramatică și fonologie. Lexic, semantică, terminologii. Istoria limbii române, dialectologie și filologie*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 163–171

ARTICOLE APĂRUTE ÎN ALTE REVISTE

- Ana-Maria Barbu, *Gramatica de bază a limbii române din perspectiva unui utilizator*, în „Perspective. Revistă de didactica limbii și literaturii române”, nr. 1 (22), 2011, p. 135–139
- Ana-Maria Barbu, *Monitoring Neologisms in Newspapers within the Neorom Project*, în „Memoirs of the Scientific Sections of the Romanian Academy”, Tome XXXIV, 2011, p. 7–20
- Monica Busuioc, *Dicționarul limbii române „la aniversară!”*, în

- „Limbă și literatură”, vol. I–II, 2011, p. 22–28
- Carmen Dobrovie-Sorin, Ion Giurgea, *Pronominal possessors and Feature Uniqueness*, în „Language”, 87:1, p. 126–157
- Doina Filimon Doroftei, *Valențe biblice ale simbolului rouăi în folclorul românesc*, în „Anuarul Institutului de Etnografie și Folclor «C. Brăiloiu»”, tomul 22, 2011, p. 179–199
- Cătălina Mărănduc, *Pledoarie pentru elementul predicativ suplimentar*, în „Limbă și literatură”, I–II, 2011, p. 36–41
- Iulia Mărgărit, *Observații lingvistice asupra unor texte private (=scrisori) din Basarabia anilor 1957–1994*, în „Buletin științific”, Fascicula Filologie, Seria A, vol. XIX, Baia Mare, 2010, p. 61–70
- Iulia Mărgărit, *Note asupra unui microglosar dialectal-etnografic de la românii din Bulgaria*, în „Anuarul Institutului de Etnografie și Folclor «C. Brăiloiu»”, serie nouă, tomul 22, 2011, p. 95–104
- Iulia Mărgărit, *Câteva observații în legătură cu regionalismele din opera lui B. Delavrancea*, în „Limbă și literatură”, I–II, 2011, p. 50–61
- Mihaela-Mariana Morcov, *Nume de animale intrate în terminologia medicală romanică*, în „Buletin științific”, Fascicula Filologie, Seria A, vol. XIX, Baia Mare, 2010, p. 71–80
- Cristian Moroianu, *Primar, premier și premieră. Din istoria numeralelor*, în „Limba și literatura română”, XXXVIII, nr. 1–2, 2011, p. 19–23
- Mariana Neț, *Bucharest Statues at the Turn of the 19th Century. A Semiotic Approach*, în „The American Journal of Semiotics”, 26.1–4 (2010), p. 61–77
- Mariana Neț, *Outdoor Statues in New York City (1865-1914)*, în „Anuarul Institutului de Studii Socio-Umane «Gheorghe Șincai»”, 13 (2010), p. 89–102 (apărut în 2011)
- Mariana Neț, „Puncte și linii urbanistice. Imagini newyorkeze la 1900” În *Secolul 21*, 7-12/2011: 218-227
- Manuela Nevaci, *Quelques aspects ethnolinguistiques réfléchis dans le parler des aroumains fărșeroți*, în „Revue des études sud-est-européennes”, XLIX, 1–4, 2011, p. 309–319
- Alexandru Nicolae, *Complementele în Gramatica de bază a limbii române*, în „Limba și literatura română”, nr. 1–2, 2011, p. 10–12

- Anabella-Gloria Niculescu-Gorpin, *Metaphorical scenarios in the 2004 American presidential debates and their relevance for persuasion* (formă revizuită), în „JoLIE”, nr. 3/ 2010, p. 25–41 (apărut în 2011)
- Gabriela Pană Dindelegan, *Gramatica de bază a limbii române. Prezentare generală*, în „Limba și literatura română”, nr. 1–2, 2011, p. 3–5
- Nicoleta Petuhov, *Sinonime neologice în limbajul informatic românesc*, în „Analele Universității Dunărea de Jos din Galați”, Fascicula XXIV, nr. 2(4), 2010, *Actele conferinței internaționale Lexic comun/lexic specializat*, Ediția a III-a, 8–9 septembrie 2010, Editura Europlus, Galați, 2010, p. 264–267 (apărut în 2011)
- Nicoleta Petuhov, *Sens pierdut, sens regăsit: despre trecerea cuvintelor și permanența expresiilor*, în „Analele Universității Dunărea de Jos din Galați”, Fascicula XXIV, an IV, nr. 1(5), 2011, *Actele conferinței internaționale Lexic comun/lexic specializat*, Editura Europlus, Galați, p. 125–131
- Mihaela Popescu, *Sur la récurrence des ensembles rédactionnels dans la presse écrite. Ritualisation et habitudes de lecture*, în *Actes du colloque international «VIII-èmes Journées de la Francophonie»*, Galați, 8-10 april, 2011, *Canons et rituels dans les pratiques discursives*, Annales de L'Université «Dunărea de Jos» de Galați, Fascicule XXIII, *Mélanges francophones*, Volume V, numéro 6, p. 373–382
- Daniela Răuțu, *Despre unele neutre – între „corectitudine și greșeală”. Reacții (ludice) în mass-media*, în „Buletin științific”, Fascicula Filologie, seria A, vol. XIX, Baia Mare, 2010, p. 81–94 (vezi și <http://llr.ubm.ro/reviste.html>)
- Adrian Rezeanu, *Modele urbanonimice băimărene*, în „Buletin științific”, Fascicula Filologie, seria A, vol. XIX, Baia Mare, 2010, p. 97–113
- Marina Rădulescu Sala, *Numeralul, clasă lexico-gramaticală*, în „Limba și literatura română”, nr. 1–2, 2011, p. 5–9
- Marius Sala, *Academia și problemele limbii române*, în „Jurnalul național”, 18, 5565, 14 ianuarie 2011, p. 21
- Marius Sala, *Cei doi stâlpi ai înțelepciunii*, în „Limba română”, Chișinău, 17 (2007), 4–6 (142–144), p. 119–136

- Marius Sala, *Cuvinte călătoare. Cuvinte arabe*, în „Istorie și civilizație”, 2011: *Cuvinte arabe. II*, 1 (16) ianuarie, p. 42–43; *Cuvinte arabe*, III, 2 (17), februarie, p. 48–49; *Cuvinte arabe. IV*, III, 3 (18), martie, p. 42–43; *Cuvinte arabe. V*, III, 4 (19), aprilie, p. 42–43; *Cuvinte arabe. VI*, III, 5 (20), mai, p. 42–43; *Cuvinte arabe. VII*, III, 6 (21), iunie, p. 42–44; *Cuvinte arabe. VIII*, III, 7 (22), iulie, p. 42; *Cuvinte arabe. IX*, III, 8 (23), august, p. 42–43; *Cuvinte arabe. X*, 9 (24), septembrie, p. 42–43; *Cuvinte arabe. XI*, III, 10 (25), octombrie, p. 42–43; *Cuvinte arabe. XII*, III, 11 (26), noiembrie, p. 42–43; *Cuvinte arabe. XIII*, III, 12 (27), decembrie, p. 42–43
- Marius Sala, *Limba română, limbă romanică*, în „Romance Philology”, vol. 63, Fall 2009, p. 1–23
- Marius Sala, *Un domn al lingvisticii românești [Ștefan Munteanu]*, în „Philologica Banatica”, 1 (2010), p. 9–10 (apărut în 2011)
- Marius Sala, *Cantemir și limba română*, în „Caiete critice”, 11 (277), 2010, p. 13–14 (apărut în 2011)
- Marius Sala, *Gheorghe Mihăilă (1930-2011)*, în „Academica”, anul XXI, nr. 4–5, aprilie–mai, 2011, p. 88
- Marius Sala, *Pastila de cuvinte*, în „Magazin istoric”, serie nouă, 45, 2011: *Jubileu și Ioan*, nr. 1 (526), 2011, ianuarie, p. 38–39; *Barbecue și bere*, nr. 2 (257), februarie, p. 48–49; *Curiozități etimologice*, nr. 3 (528), martie, p. 77–78; *Alte curiozități etimologice*, nr. 4 (529), aprilie, p. 78–79; *Din nou, curiozități etimologice*, nr. 5 (530), mai, p. 66–67; *Numere magice: 3*, nr. 6 (531), iunie, p. 72–73; *Numere magice: 3*, nr. 7 (532), iulie, p. 41–43; *Numărul 4*, nr. 8 (533), august, p. 57–58; *Numărul 4*, nr. 9 (534), septembrie, p. 72–73; *Cuvinte călătoare*, nr. 10 (535), octombrie, p. 70–71; *Cuvinte înnoite*, nr. 11, noiembrie, p. 51–52; *Sân – sinuos – (a) insinua – sinus – sinuzită*, nr. 12, decembrie, p. 63–64
- Marius Sala, *Lingviști români în presă*, în „Revista română de istorie a presei”, 5, nr. 2 (10), 2011, p. 5–15
- Marius Sala, *Romanian*, în „Revue belge de philologie et d’histoire”, fasc. 3: *Langues et littératures modernes*, 88, 2010, p. 841–872 (apărut în 2011)

- Nicolae Saramandu, *Les renseignements de l'Atlas Linguarum Europae (ALE)*, în „Revue des études sud-est-européennes”, XLIX, 2011, nr. 1–4, p. 295–305
- Nicolae Saramandu, *Originea românei și a dialectelor sale (observații critice pe marginea unor lucrări recente)*, în „Limbă și literatură”, I–II, 2011, p. 62–67
- Maria Stanciu-Istrate, *De la paleografia chirilică la scrierea cu litere latine*, în „Limbă și literatură”, LII, vol. III–IV, 2009, p. 25–30 (apărut în 2011)
- Maria Stanciu-Istrate, *Mannerist Syntactic Constructions in the Translation of a Medieval Religious Novel*, în „Contemporary Perspectives on the Medieval World”, Editura Tiparg, Pitești, nr. 2, 2010, p. 187–192 (apărut în 2011)
- Maria Stanciu-Istrate, *Compuse inedite pentru denumirea atributelor divinității în vechea română literară* în „Text și discurs religios”, nr. 3, 2011, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2011, p. 169–176
- Gabriela Stoica, *Aspecte diacronice ale lexicului afectivității*, în „Analele Universității Dunărea de Jos din Galați”, Fascicula XXIV, *Lexic comun/lexic specializat*, anul IV, 2011, nr. 1(5), Editura Europlus, Galați, p. 61–71
- Dana-Luminița Teleoacă, *Particularități morfosintactice ale textului contemporan de rugăciune (I)*, în „Limba română”, Chișinău, nr. 11–12 (197–198), 2011
- Domnița Tomescu, *Aspects historiques de l'anthroponomie roumaine*, în „Names in culture and daily life”, Word and Text, 2011, nr. 1, p. 9–19
- Florin Vasilescu, *Dicționarele academice și problema neologismelor*, în „Limbă și literatură”, I–II, 2011, p. 29–35

RECENZII

Cornova, de Vasile Șoimaru (autorul proiectului și coord.), Vasile Șoimaru, Ion Dron, Alexandru Furtună, Iurie Colesnic, Zamfira Mihail, Elena Ploșniță, Petre V. Ștefănuță, Vlad Pohilă, Grigore Botezatu, Anton Golopenția, Sanda Golopenția-Eretescu, Henri H. Stahl, Emil Turdeanu, Ernest Bernea, Pompiliu Gâlmeanu, Ion și Tatiana Varta, Paul Bran, Chișinău, Editura „Museum”, 2000, 708 p., în vol. *Dimitrie Gusti și colaboratorii. Cornova 1931*, ediție îngrijită de Marin Diaconu, Zoltan Rostás, Vasile Șoimaru, Chișinău, Editura „Quant”, 2011, p. 558–564 (Iulia Mărgărit)

LUCRĂRI APĂRUTE ÎN FORMAT ELECTRONIC

Studii și articole

- Victor Celac, redactare și revizie în proiectul internațional DÉRom (ATILF, Nancy, Franța / Universitat des Saarlandes, Saarebrucken, Germania; site Internet <http://www.atilf.fr/DERom>): revizia pentru domeniul „Romania du Sud Est” a 10 articole publicate, contribuții punctuale în 12 articole publicate
- Alexandru Cohal, Antonia Ciolac, *De ce suntem confundați cu slavii?*, în „*Gazeta Românească*” (revistă publicată pe internet la adresa de web: www.gazetaromaneasca.com), nr. 23, an IX, 10–16 iunie 2011, în rubrica *Observator lingvistic*, p. 20
- Blanca Croitor, Adina Dragomirescu, Ana Maria Mihail, Carmen Mırzea Vasile, Isabela Nedelcu, Alexandru Nicolae, Irina Nicula, coord. Rodica Zafiu – Rezultatele proiectului *Servicii de consultanță în cercetarea privind îmbunatirea calitătii limbii române din presa audiovizuală* – tabelele cu erori rezultate în urma monitorizării unor posturi de radio și de televiziune în perioadele 1–31 martie 2011, 1–31 mai 2011, 1–31 octombrie 2011, raportul detaliat și raportul sintetic au fost publicate pe site-ul Consiliului Național al Audiovizualului (<http://www.cna.ro/-Calitatea-limbii-romane-la-.html>)
- Doina Filimon Doroftei, *Circulația europeană a formulelor campanare în limba latină în secolele XIV–XVIII*, Conferința internațională a

Școlii postdoctorale „Egalitatea de șanse în cultura europeană”, București, 24–25 iunie 2011 (14 pag.), site-ul Școlii postdoctorale <http://www.cultura.postdoc.acad.ro>

Ecaterina Mihăilă, *Receptarea poetică*, Editura Virtual, Merlin IT Consulting Ltd. London, U.K., 2011 ([http:// books corect.com./ro/](http://books.corect.com.ro/)).

Ecaterina Mihăilă, *Textul poetic. Perspectivă teoretică și modele generative*, Editura Virtual, Merlin IT Consulting Ltd. London, U.K., 2011 ([http://books corect.com./ro/](http://books.corect.com.ro/))

Recenzii

Artemis Alexiadou and Monika Rathert (eds.), *The Syntax of Nominalizations across Languages and Frameworks* [series title: *Interface Explorations [IE]* 23], Berlin/New-York, De Gruyter Mouton, 2010, 258 p, pe LINGUIST LIST (<http://linguistlist.org/issues/22/22-2465.html>), în numărul din 13 iunie 2011 (Alexandru Nicolae)

PARTICIPAREA LA MANIFESTĂRI ȘTIINȚIFICE ÎN 2011

MANIFESTĂRI ȘTIINȚIFICE ORGANIZATE DE INSTITUT

Atelierul de lingvistică

- 17 ianuarie 2011: Ion Giurgea, *Case at the interfaces – Brussels Conference on Generative Linguistics 5*
- 28 martie 2011: Nicoleta Petuhov, *Ier Colloque International de Phraséologie et de Parémiologie Romanes*, Lodz, Polonia, 2–4 decembrie 2010
- 23 mai 2011: Ana-Maria Barbu, *Gramatica de bază a limbii române din perspectiva unui utilizator*
- 24 iunie 2010: Carmen-Ioana Radu (împreună cu Nicolae Saramandu și Manuela Nevaci), *ALE-Digitalisation and web site*, în cadrul *Simpozionului Internațional ALE*, organizat împreună cu *Fryske Akademy*, Leeuwarden, Olanda

În sesiunea de lucru din 24 iunie, membrii Comitetului Român au prezentat pagina de web ALE găzduită de situl Institutului de Lingvistică “Iorgu Iordan – Al. Rosetti” de la București (www.lingv.ro). Pe această pagină se regăsesc informații relevante pentru

proiectul ALE: o introducere cu date semnificative din istoria ALE, primul chestionar, Comitetele Naționale ALE, procesele verbale de la Brno, Dubrovnik, Struga, Durrës, Glasgow, Cracovia, întrebările deja publicate, simbolurile ALE, tabelele de răspunsuri, tabelul de date necesar digitalizării, cu instrucțiuni în engleză și franceză, o hartă model, *507 quatre-vingt-dix* (Agris Timuška) și programul reuniunii de lucru de la Leeuwarden.

- 17 octombrie 2011: Ioana Vintilă-Rădulescu, *Noi dispoziții ale MECTS cu privire la cercetare*
- 31 octombrie 2011: Dana-Luminița Teleoacă, *Simpozionul Internațional Grigore Bostan – 70. Direcții noi de cercetare*, Cernăuți, 10–12 octombrie 2011
- 28 noiembrie 2011: Mihaela Morcov, *Filología Románica hoy. Primer encuentro de jóvenes investigadores y doctores*, 3–5 noiembrie 2011, Facultatea de Filologie, Universitatea Complutense din Madrid

MANIFESTĂRI ȘTIINȚIFICE ORGANIZATE DE ALTE INSTITUȚII

- Seminar susținut în cadrul programului de burse postdoctorale al Colegiului Noua Europă, București, 19 ianuarie 2011
Emanuela Timotin, *Apocryphal Writings and Popular Devotion. The Dream of the Virgin Mary in the Romanian Tradition*
- Seminarul interdisciplinar *Retorica discursului parlamentar: tradiție și modernitate*, februarie 2011
Andra Vasilescu, *Aspecte ale identității parlamentare*
În cadrul seminarului interdisciplinar, care a reunit politologi, istorici și lingviști, în comunicare au fost prezentate metodele lingvistice de cercetare a discursului parlamentar. Scopul comunicării a fost de a rafina metodologia pragma-lingvistică de analiză a corpusului cu observații primite în cadrul mesei rotunde de la specialiști care studiază discursul parlamentar din perspective complementare.
- *Syntax Lab*, Department of Linguistics, Cambridge, 2 martie 2011
Ion Giurgea, Eva Remberger, *Topics in Romance Linguistics: Information-structural features in null subject languages*
- El VII Congreso Estatal de Escuelas Oficiales de Idiomas, Madrid, 28

martie–1 aprilie 2011

Rodica Zafiu, *Expresiile vagului și ale aproximării în didactica limbilor străine*

• *The 21st Colloquium on Generative Grammar*, Sevilla, Spania, 7–9 aprilie 2011

Blanca Croitor, Carmen Dobrovie-Sorin, *Partitive Quantification and Agreement*

A fost analizată relația din cuantificarea partitivă și acord, în limba română, cu implicații teoretice și pentru alte limbi. S-a arătat că semantica sintagmei partitive este reponsabilă pentru acordul „semantic”, la plural, al unor substantive colective la singular (comp. *O parte din guvern au votat* vs. **Guvernul au votat*). Cuantificarea partitivă (ex. *o parte din...*) schimbă tipul de denotație al substantivului colectiv, dintr-una de tip *grup*, într-una de tip *sumă*.

• Congresul Național de Istorie a Presei, Ediția a IV-a, Constanța, 14–16 aprilie 2011

Marius Sala, conferința *Lingviști români în publicistica românească*

• Seminar susținut în cadrul programului de burse postdoctorale al Colegiului Noua Europă, București, 20 aprilie 2011

Emanuela Timotin, *Reshuffling Apocrypha. The Case of the **Dream of the Virgin Mary***

• *41th Linguistic Symposium on Romance Languages*, Ottawa, 5–7 mai 2011

Ion Giurgea, *How can a bare quantifier be a topic*

Autorul discută un tip special de topicalizare, care a trecut adesea neobservat în literatura de specialitate, sau chiar a fost greșit analizat: este vorba de topicalizarea unui indefinit care nu este nici specific nici în restricția unui operator peste situații, construcție asociată adesea cu focus pe valoarea de adevăr sau gradul de certitudine al propoziției (tipul *ceva el ȘTIE*). Se argumentează că această construcție este într-adevăr topicalizare, nu focalizare, și anume, un caz de topic contrastiv. Citirea nespecifică și asocierea cu focusul pe gradul de certitudine sunt explicate folosindu-se teoria topicului contrastiv propusă de Büring (1999); alternativele topice sunt afirmații mai tari decât propoziția dată, iar focusul stă pe gradul de certitudine, care este maxim în cazul propoziției date dar mai redus în cazul alternativelor.

Ion Giurgea, Eva-Maria Remberger, *Polarity fronting in Romanian and Sardinian*

Autorii analizează o serie de construcții în română și sardă care sunt asociate cu focus pe valoarea de adevăr a propoziției (focus pe polaritate, sau *verum focus*); în română, este vorba de cazuri de antepunere a verbului finit, accentuat emfatic, în timp ce în sardă o întreagă sintagmă având drept centru o formă verbală non-finită este antepusă unui verb auxiliar sau semiauxiliar. Sunt prezentate condițiile semantico-pragmatice în care aceste construcții sunt folosite, distingându-se mai multe tipuri de focalizare a polarității.

- Simpozionul Internațional *Școala de azi, școala de mâine, Ediția a V-a*, Școala Nr. 114 „Principesa Margareta”, București, 6 mai 2011

Carmen-Ioana Radu, *Formarea continuă a profesorilor în cadrul Lifelong Learning Programme*

Am ales cursul de formare "English Teacher Refresher Course" (Florența, 22–29 mai 2011) din două motive: în primul rând, îmi doream un curs de perfecționare în limba engleză, întrucât cursurile la care am participat în ultima vreme au fost de metodică și didactică în general, nu specializate pe limba engleză; în al doilea rând, așa cum reiese din titlul cursului, am sperat ca el să aducă ceva nou, "proaspăt", în metoda mea de predare. A fost primul curs la care am participat, cu excepția studiilor în străinătate din timpul facultății, la care formatorul nu a fost vorbitor de română.

- Colocviul Internațional *Limba română – abordări tradiționale și moderne*, ediția a II-a, Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca, 6–7 mai 2011

Ana-Maria Barbu, *Funcțiile sintactice din grupul nominal în abordarea actuală*

Funcțiile sintactice din cadrul grupului nominal pe limba română sunt detaliate în A. M. Barbu, *Sintaxa determinantilor*, 2004 și *Gramatica de Bază a Limbii Române*, 2010 (GBLR), lucrări care tratează sistematic funcțiile adjectivelor pronominale, plecând de la tratamente moderne. Această prezentare este o analiză critică a abordării din GBLR. Această abordare suferă de confuzii, limitări și tratări ad-hoc, neunitare ale datelor, cauzate pe de o parte de greșita înțelegere a funcțiilor sintactice în sintaxa modernă, iar pe de alta de amalgamarea aspectelor sintactice și semantice ale fenomenelor studiate. De pildă, adjectivele cantitative, în calitate de cuantificatori semantici, sunt destinate a îndeplini funcția sintactică de cuantificator. Totuși multe dintre acestea nu au niciodată această funcție. Mai mult, funcția sintactică de cuantificator ajunge să fie ocupată și de non-cantitative. În încheiere, autoarea face o scurtă comparație cu abordarea din Barbu (2004).

Raluca Brăescu, *Topica adjectivului în Grupul Nominal*

Pornind de la distincția dintre adjectivele calificative, adjectivele relaționale și adjectivele de modificare a referinței, autoarea s-a oprit asupra funcției de modificare,

funcția tipică a adjectivului în grupul nominal. Chiar dacă ordinea modificatorilor adjectivali în GN pare a fi mai liberă decât în alte limbi, nu sunt posibile toate configurațiile pentru toate tipurile de adjective. Tratată de obicei ca un fenomen pur sintactic, ordinea adjectivelor este determinată de factori multipli din toate compartimentele lingvistice. Au fost prezentate mai multe tipare: adjective antepuse, adjective postpuse, adjective mobile, care își schimbă poziția fără să antreneze modificări semantice și adjective cu topică variabilă care implică și lecturi diferite.

Alexandra Cornilescu, Alexandru Nicolae, *Observații asupra grupului de măsură în grupul nominal*

În această comunicare, au fost examinate, din perspectivă generativă, sintaxa și interpretarea *grupului de măsură* încadrat în grupul nominal. Construcția cu grupul de măsură este o construcție transcategorială. Urmând sugestiile teoretice din Schwarzschild (2005, 2006), grupul de măsură a fost descris ca un mijloc de măsurare a dimensiunilor monotone din structura lexicală a adjectivelor, a numelor etc. Prin urmare, construcțiile monotone sunt o clasă reprezentată, în mod prototipic, de numerele cardinale, de construcțiile partitive și pseudopartitive.

Adina Dragomirescu, *Supinul cu la. Descriere și evoluție*

Sunt analizate sincron și diacronic (pe un corpus de texte din secolele al XVI-lea – al XIX-lea) construcțiile care conțin un supin precedat de prepoziția *la*. În cele mai vechi texte, este atestat numai supinul nominal precedat de *la*. Supinul verbal este atestat la Neculce, cu valoare temporal-locativă, din care se pare că s-a dezvoltat valoarea restrictiv-relațională. Supinul cu *la* cu valoare finală nu este coocurent în texte cu infinitivul cu valoare finală, deci primul a apărut după ce al doilea și-a pierdut valoarea finală. Toate tiparele actuale cu supin (cu *la*) sunt atestate la Creangă. Cercetarea acestei construcții aduce argumente suplimentare pentru ideea că diversificarea tiparelor supinului este strâns legată de restrângerea utilizărilor infinitivului.

Ionuț Geană, *Vechi și nou în interpretarea prepoziției*

Comunicarea tratează diferitele interpretări care au fost date categoriei prepoziției în diversele lucrări de lingvistică (românești și străine). Se are în vedere, într-o primă instanță, o perspectivă diacronică (cu accent pe tratarea prepoziției în gramaticile academice românești, DEX și DA/DLR), urmând apoi să fie punctat stadiul actual al cercetării din domeniul prepoziției. Perspectiva diacronică pune accent mai ales pe statutul morfologic al acestei categorii, pe când teoriile mai moderne descriu prepozițiile în special prin interfața sintactico-semantică. Sunt diferențiate prepozițiile lexicale de prepozițiile funcționale, acceptându-se totodată și prepozițiile semilexicale (Corver & van Riemsdijk 2001), ajungându-se până la detalierea teoriei scindării grupului prepozițional (*split-PP*, Gorrie 2008), precum și la urmările morfologice ale adoptării unei astfel de teorii.

Mihaela Gheorghe, *Construcții pseudo-relative în română*

Româna are un tipar de construcție „prezentativă” echivalentă cu pseudo-relativele – construcția gerunzială. Tiparul cu conector subordonator *cum* se apropie de pseudo-relative prin natura propozițională a constituentului încastrat sub nodul verbal de percepție, dar are o organizare diferită. O deosebire între construcțiile pseudo-relative din limbile romanice și cele din română constă în felul în care se face identificarea entității reprezentate de nominal: în pseudo-relativele din limbile romanice, entitatea este inactivă cognitiv în discurs, ea este introdusă în câmpul de percepție a unui subiect perceptor prin intermediul acțiunii pe care o desfășoară; în română, entitatea este obligatoriu adusă în universul de discurs și apoi conectată cu evenimentul printr-un mecanism de reorganizare sintactică (fenomenul e vizibil mai ales când e necesar *pe* și dublarea prin clitic).

Ana-Maria Iorga Mihail, *Dativul în grupul nominal*

Comunicarea a urmărit sintaxa structurilor cu dativ în poziția de complement al substantivului în limba română veche (secolele XVI–XVIII) și în limba actuală. Este vorba despre dativul care are ca regent un substantiv relațional (situație frecventă în limba veche) sau un substantiv abstract nume de acțiune de forma infinitivului lung, provenit dintr-un verb tranzitiv sau legat semantic de un verb tranzitiv (Stan 1998).

Margareta Manu Magda, *Indici lingvistici de identificare a alocutorilor virtuali în presa românească scrisă*

Lucrarea își propune, pornind de la *funcția comunicativă* a diverselor componente, aparținând unor texte din domeniul presei scrise, să pună în evidență faptul că *eterogenitatea lingvistică* nu este doar un atribut al *enunțării mesajului*, ci, în aceeași măsură, și al *receptării* acestuia. Autoarea încearcă, pe baza analizei unor *indici lingvistici specifici*, selecționați după criterii de natură *pragmatică* (luarea în considerare a *principiilor dialogice* precum și a celor de *politețe*), *sociolingvistică* (apartenența la anumite *categorii socio-profesionale*) precum și *psiholingvistică* (*profilul temperamental* al colocutorilor), să identifice *configurația alocutorilor virtuali* ca potențiali interlocutori în actul de comunicare implicat în textul de presă scrisă românesc actual. *Cadrul teoretic* al referatului îl constituie *pragmalingvistica de factură anglo-saxonă* precum și *analiza de discurs de sorginte franceză*; domeniul de investigație al cercetării îl reprezintă *comunicarea de presă*. Materialul exemplificator a fost selecționat din două cotidiane centrale: *Evenimentul Zilei* și *Național*.

Carmen Mîrzea Vasile, *Relația adverb – prepoziție în limba română. Aspecte diacronice*

Au fost prezentate situațiile de suprapunere între adverb și prepoziție, precum și între locuțiunile corespunzătoare. În construcțiile de tipul (*vine*) *înainte/ înaintea ta/ înainte-ți/ înaintea-i/ (îi iese) înainte/ înainte de tine* (*a întrebat Ion același lucru*) etc., au fost urmărite soluțiile oferite în bibliografia românească (omonimie, interpretarea

convențională ca adverb/prepoziție) și, pentru cazuri asemănătoare, în cea străină. Observațiile făcute pe baza limbii vechi au adus argumente noi în favoarea unei anumite interpretări/interpretărilor diferite pentru română. De exemplu, coocurența structurilor reorganizate cu complement clitic în dativ – *Goli, desculți, numai câte cu un sucman rău asupra-le* (Axinte, sec. al XVIII-lea) – cu cele primare – *În ce chip va scăpa om dennaintea leului și-i va cădea ursul asupra* (Biblia, 1688) – este un argument pentru a considera lexemul *asupra* din construcțiile de tipul *asupra-le* adverb.

Carmen Mîrzea Vasile, Ana Borca, *Dificultăți în predarea verbului românesc străinilor. Aplicație: conjunctivul și imperativul*

Au fost prezentate principalele dificultăți (morfologice, dar și semantico-pragmatice) pe care le au străinii în învățarea modurilor conjunctiv și imperativ. Descrierea a urmărit aspecte precum: introducerea graduală a conjunctivului și a imperativului (la A1, se pot învăța imperativul pentru persoana a II-a plural și conjunctivul, exceptând persoana a III-a etc.) și problemele de gramatică de care se pot lega (imperativ – vocativ, imperativ – interjecție, conjunctiv – infinitiv etc.); actele de vorbire corespunzătoare (rugăminte, ordin etc.); sinonimiile contextuale (imperativ – conjunctiv; imperativ – construcții cu verbele *a vrea, a putea* etc.); posibile teme lexicale asociate (de exemplu, pentru conjunctiv, petrecerea timpului liber, pasiuni, sporturi); aspecte culturale (de exemplu, proverbe grupate tematic).

Cristian Moroianu, *Aspecte ale analogiei lexico-semantice în limba română*

Comunicarea pune în evidență, printr-un studiu de caz, rolul major al fondului lexical moștenit în configurarea vocabularului românesc. Este un fapt cunoscut că lexicul primar reprezintă modelul pe baza căruia s-a conformat, treptat și implicit, pe cale analogică intuitivă și firească, întregul mecanism lingvistic românesc, că același lexic primar a fost considerat, principial și programatic, începând cu epoca modernă, principala sursă analogică de îmbogățire și de modernizare a vocabularului limbii noastre și că, în sfârșit, el reprezintă, inclusiv astăzi, un model analogic foarte productiv. Pentru a argumenta, o dată în plus, caracterul de model structural, la toate nivelurile de limbă, al lexicului moștenit, în întreaga lui complexitate, am ales, ca studiu de caz, situația verbului **pune(re)**, care reprezintă unul dintre verbele moștenite cu o deosebită capacitate analogică derivativă și, în același timp, cu o capacitate de “intuiție” a radicalului comun, la nivelul unui vorbitor mediu instruit, în cadrul unei impresionante familii lexico-etimologice privite în sensul cel mai larg cu putință.

Mihaela Popescu, *Structuri lexicale, semantice și gramaticale în Dicționarul explicativ al limbii române*

Articolul își propune să observe felul în care se reflectă în *Dicționarul explicativ al limbii române* (DEX) câteva aspecte formale, semantice și gramaticale ale anumitor categorii de cuvinte. În acest demers, autoarea a avut permanent în vedere eventualitatea

redactării unei a treia ediții a dicționarului respectiv. Printre aspectele discutate se numără: redactarea definițiilor (în cadrul căreia s-a oprit asupra unor scheme recurente și asupra redundanțelor), apariția și semnificația mărcilor stilistice și diastratice, problema infinitivelor lungi și a participiilor și diferențierea expresiilor de îmbinările libere de cuvinte. Pentru fiecare dintre aceste probleme autoarea a propus soluții noi de tratare, menite să conducă la simplificarea și modernizarea abordării lor lexicografice, în beneficiul destinatarilor.

Marina Rădulescu Sala, *Despre structura GN cu numeral cardinal*

Analizând diverse GN care conțin numerale cardinale atât ca centre de grup (numerale cu valoare pronominală), cât și în calitate de constituenți subordonați centrului (numerale cu valoare adjectivală), autoarea a încercat să stabilească statutul adverbelor *câte* și *vreo* în structurile avute în vedere, optând pentru funcția sintactico-semantică de Specificator.

Marina Rădulescu Sala, participare la masa rotundă despre *Gramatica de bază a limbii române*

Marius Sala, conferință în plen: *Limba română, limbă neromanică*

Din partea unui romanist a cărei activitate, de peste patru decenii, a fost dedicată unei teme în abordarea căreia prefixul *ne-* în combinație cu *romanic* a fost întotdeauna exclus, acest titlu poate părea cel puțin surprinzător. Prima lucrare prezentată de autor la o conferință internațională, în 1964, se numea *Locul limbii române între limbile romanice*. În răspunsul dat când i s-a acordat titlul de Doctor honoris causa, la Universitatea din Craiova, Marius Sala a spus că datorită maestrului său, Iorgu Iordan, a considerat că datoria romanisticii românești este compararea sistemului limbii române cu al celorlalte limbi romanice. Autorul a scris și cărți (unele singur, altele în colaborare, ca autor și coordonator) special consacrate caracterului romanic al românei. Marius Sala crede că este potrivit să încheie acest ciclu cu scoaterea în evidență a ceea ce este neromanic în evoluția limbii noastre. În această prezentare, autorul a izolat faptele ce pot fi interpretate ca sigur neromanice de cele probabil neromanice, iar într-o a treia categorie a grupat elemente care sunt puțin probabil neromanice. Evident că autorul a ales fenomene de structură, deși nu lipsesc nici unele fapte lexicale. Din comentariul final rezultă că nu avem motive să ne îndoim de romanitatea limbii române. Sunt relativ puține și ocupă o poziție periferică faptele ce nu își au originea în evoluția internă a limbii noastre.

Dana-Luminița Teleoacă, *Retorica invocației în rugăciunea creștină*

Derivată foarte probabil din incantația magică – și acesta este un argument important al arhaicității sale – rugăciunea s-a îndepărtat în timp de matricea sa, devenind o structură lingvistico-pragmatică de sine stătătoare. Rugăciunea creștină se

construiește deopotrivă și pe un alt text „primar”, anume textul biblic, evocat și invocat în calitatea sa de „voce autorizată”, în măsură să legitimizeze o serie de realități, inclusiv pe cea a „cântării înălțătoare”. Relația dintre cele două tipuri de texte este susținută atât de procedul intertextualității, cât și de descendența incontestabilă a numeroase rugăciuni din psalmii veterotestamentari.

Rodica Zafiu, *Conectorii disjunctivi din perspectivă semantico-pragmatică: ipoteze asupra procesului de gramaticalizare*

• Colocviul Internațional *Promovarea limbilor romanice în contextul învățământului european modern – exemple de bune practici*, organizat de Inspectoratul Școlar Județean Buzău, Casa Corpului Didactic Buzău și Colegiul Național *Mihai Eminescu* din Buzău, Buzău, 11 mai 2011

Alexandru Nicolae, *Limba română în lume*

În această comunicare, au fost prezentate unele dintre punctele de interes privitoare la limba română în contextul politicilor plurilingve promovate de Uniunea Europeană.

• Colocviul Internațional *Atlas Linguistique Roman (ALiR)*, Avezzano, Italia, Università degli studi L'Aquila, 19–21 mai 2011

Manuela Nevaci, *SANGSUE în atlasele romanice. Trăsături semantice*

• Simpozionul internațional *Pledoarie pentru tehnică*, secțiunea „Procesul didactic – între tradiție și modernitate”, București, 21 mai 2011

Viviana-Monica Fătu Ilie, *Influența unei metode moderne (PC-NET) în procesul comunicării și al învățării: apariția unor noi verbe*

Autoarea și-a propus să răspundă la trei întrebări: 1) Ce presupune metoda așa zisă *PC-net*? 2) Care sunt avantajele și dezavantajele în procesul învățării? 3) Influența calculatorului poate duce la apariția unor noi verbe în limba română? Pe lângă aplicarea, consolidarea și sistematizarea noilor cunoștințe cu ajutorul acestei metode, elevii au posibilitatea să-și îmbogățească vocabularul limbii române cu neologisme, în special verbe împrumutate din limbajul informaticii: *accesa, boot-a, clica, digitiza, downloada, formata, heckări, loga, printa, procesa, reseta, restarta, scana, seta, starta, upgrada*.

• Colocviul *Terminologie–Terminografie–Terminotică 3T*, Ediția a X-a, București, 23–24 mai 2011

Nicoleta Petuhov, *Din nou despre sinonimie în terminologie: cazul limbajului informatic actual*

Studiul prezintă, pe baza dicționarelor generale ale limbii, a dicționarelor specializate și a a uzului, circulația în paralel, în terminologia informatică, a unor termeni românești mai vechi și a anglicismelor și analizează posibilitatea tratării acestora ca sinonime.

- Conferința *Aromânii – Istorie și actualitate*, organizată de Academia Română în parteneriat cu Guvernul României, Departamentul pentru românii de pretutindeni și cu Societatea de Cultură Macedo-Română, Casa Poporului, București, 25 mai 2011

Manuela Nevaci, *Conștiința romanității și conștiința românității la aromâni*

Nicolae Saramandu, *Identitatea și conștiința românească a aromânilor azi*

- Seminarul interinstituțional al traducătorilor români din instituțiile Uniunii Europene, Bruxelles, 26 mai 2011

Rodica Zafiu, *Limba română în documentele instituțiilor europene* (conferință)

Rodica Zafiu, *Tendențe în evoluția actuală a limbii române* (conferință)

- Academia Română, Filiala Timișoara, *Zilele academice timișene*, Timișoara, 26–27 mai 2011

Marius Sala, *Dicționarul-tezaur al limbii române*

- Conferința *Critical and Theoretical Approaches to Literary and Cultural Texts*, Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, București, 27 mai 2011

Bogdan Cristea, *Oratory and Theatre in Ancient Rome. Reconstructing Legal Cases as Dramas*

Analizând tratatele consacrate retoricii de către Cicero, Quintilianus ori Tacitus, am formulat ideea că, în spațiul roman, oratoria era consubstanțială artei dramatice, ambele fiind de natură performativă și propunându-și deci captarea unui anumit public. Acțiunea de tip teatral în oratorie se referă, în principal, la trei aspecte: voce, mimică și gestică, toate menite să amplifice conținutul ideatic exprimat de orator și să atragă atenția, impresionându-i pe auditorii acestuia.

- Conferința internațională *Limbă, cultură și civilizație. Depășirea granițelor*, Ediția a VII-a, Universitatea Politehnică, București, 27–28 mai 2011

Marius Mazilu, *Gala Galaction. Epistolar de tinerețe*

- *Annual Conference of the English Department / Conferința Anuală a Catedrei de Limba Engleză de la Facultatea de Limbi și Literaturi Străine a Universității din București*, București, 3–4 iunie 2011

Alexandra Cornilescu, Alexandru Nicolae: *A derivational account of possessive adjectives. Comparative perspectives*

În această comunicare, este analizată problema adjectivelor posesive din limba română, cuvinte cu natură dublă (*pronominală și adjectivală*), prin comparație cu un fenomen întâlnit în limbile slave, și anume, adjectivizarea substantivelor nume de rudenie utilizate ca posesori. Concluzia la care ajung autorii este că adjectivizarea este o modalitate alternativă a unui grup nominal de a fi marcat cazual, care se petrece din motive de deficiență morfosintactică.

Ion Giurgea, Eva-Maria Remberger, *Verum Focus and Polar Questions*

Autorii arată că o serie de construcții prezentând ordinea verb - subiect (română) și, respectiv, grup verbal cu verb non-finit - verb finit (sardă) sunt folosite pentru a exprima focusul pe valoarea de adevăr a propoziției (focus pe polaritate, sau *verum focus*), în română și sardă. Se arată că acest tip de focalizare explică în anumite cazuri topica interogativelor polare. Se ajunge astfel la concluzia că interogativele polare nu prezintă o inversiune opțională, ci păstrează de fapt ordinea de bază din declarative, și cazurile de inversiune sunt construcții marcate, asociate unor anumite valori pragmatice.

- Seminarul Național al Școlii doctorale a Facultății de Litere *Limba și discurs. Perspectivă diacronică și sincronă*, București, 9–10 iunie 2011

Daniela Răuțu, *Utilizări strategice ale jocurilor de cuvinte în limbajul publicitar*

În această comunicare, autoarea a analizat o serie de mesaje publicitare urmărind câteva procedee lingvistice, fără a neglija totuși rolul elementelor de la nivel vizual, prin care este accentuată funcția de seducere a receptorilor. A fost identificată o serie de cauze prin care jocurile de cuvinte determină o reclamă să fie atractivă și, implicit, persuasivă: efectul estetic, originalitatea, deturnarea către umor și limbaj ludic, economia de limbaj, efort cognitiv suplimentar în decodarea mesajului.

Georgiana-Andreea Şovar, *Numele de rudenie în ierarhia animatului*

- *Convegno di studi in onore del linguista Eugen Coşeriu*, Accademia di Romania in Rome și Sapienza, Università di Roma, Roma, 10–11 iunie 2011

Marius Sala, *J'avais connu le professeur Eugeniu Coşeriu*

- Colloque international *Disparitions et changements linguistiques*, Université de Bourgogne, Dijon, Franța, 17–18 iunie 2011

Carmen Mîrzea Vasile, *La disparition des constructions pronominales de type adins eluși ‘...lui-même’, adins eiși ‘...eux-mêmes’ en roumain*

Alegerea unui anumit tip de expresie (cu *în mod* sau cu *în chip*) în româna actuală nu are drept cauză specializarea semantică sau distribuțională, ci ține de registrul stilistic: expresiile cu *în chip* apar cu precădere în textele literare, în limbajul elevat, iar cele cu *în mod* sunt neutre stilistic. A fost explicată această preferință făcând apel la datele diacronice. Ambele construcții conțin cuvinte împrumutate (*mod* este un împrumut latino-roman, *chip* are etimon maghiar și/sau slav), iar multe dintre utilizările lor sunt calchiate din limbile-sursă. Deși adverbialele cu *chip* sunt cele mai vechi, ele nu s-au generalizat pentru exprimarea neutră a modului, având, din contră, o folosire redusă, atât în limba actuală, cât și în stadiile ei mai vechi. Principala cauză pentru „succesul” romanului *mod*, în defavoarea lui *chip*, constă în faptul că acesta din urmă are o valoare nonfactivă, de multe ori chiar contrafactivă (evidentă la adverbul *chipurile*, cu variantele învechite *chip* și *chipul*).

- Conferința internațională *Limbă și literatură – Repere identitare în context european*, Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, 17–18 iunie 2011

Maria Stanciu-Istrate, *Time and space in The Story of Saints Varlaam and Josaphat, translated by Udriște Năsturel*

- Seminarul Internațional al Școlii doctorale a Facultății de Litere *Teorie și metodă în lingvistică. Orientări actuale (I)*, Universitatea din București, 21 iunie 2011

Daniela Răuțu, *Towards a humorous analysis of ‘tips of the tongue’ and ‘slips of the ear’ phenomena*

În această prezentare, autoarea a analizat o serie de tehnici și procedee reunite sub denumirile ‘tips of the tongue’ și ‘slips of the ear’ și a propus o nouă perspectivă de interpretare a lor, în strânsă relație cu teoriile umorului. Printre tipurile de fenomene analizate, păstrând denumirile și trăsăturile acestora din limba engleză, pot fi menționate: *spoonerism, malapropism, blends, mondegreen, eggcorns* etc.

- Colocviul internațional *Atlas Linguarum Europae (ALE) – a 44-a reuniune*”, Fryske Akademy, Leeuwarden, Olanda, 22–27 iunie 2011
Manuela Nevaci, *The Aromanian dialect spoken in Balkans from a spatial perspective*
Nicolae Saramandu - conferință
- Primul curs internațional de studiere a dialectului aromân, organizat de Institutul Cultural Român, Sinaia, 22–30 iunie 2011
N. Saramandu – prelegeri
- Conferință–dezbateri cu participare internațională „Egalitatea de șanse în cultura europeană”, Școala postdoctorală a Academiei Române „Valorificarea identităților culturale în procesele globale”, București, 24–25 iunie 2011
Doina Filimon Doroftei, *Circulația europeană a formulelor campanare în limba latină în secolele XIV–XVIII*
Maria Stanciu-Istrate, *Ecouri ale medievalității europene în cultura română veche: Viața Sfinților Varlaam și Ioasaf*
- A 12-a Conferință Internațională de Pragmatică, Manchester, Regatul Unit al Marii Britanii, 3–8 iulie 2011
Anabella-Gloria Niculescu-Gorpin, *Romanian news reporting: informative or persuasive/manipulative?*
- Seminarul Internațional al Școlii Doctorale a Facultății de Litere *Teorie și metodă în lingvistică. Orientări actuale (II)*, Universitatea din București, 5 iulie 2011
Georgiana-Andreea Șovar, *Numele de rudenie – o subclasă a numelor relaționale*
Monica Vasileanu, *The First Indices in Romanian Literature*
- *The 6th International Symposium on Politeness: Corpus Approaches*,

Universitatea METU, Ankara, 11–13 iulie 2011

Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, *From irony to insults. Past and present in the Romanian parliamentary discourse*

• Școala de vară a doctoranzilor filologi *Studii filologice românești în confluențe europene*, Sinaia, 26–30 iulie 2011

Rodica Zafiu, *Premise pentru o istorie culturală a limbii române. Idei, modele, imagini ale limbii*

• Al XXIV-lea Congres internațional de Științe onomastice, Barcelona, 5–9 septembrie 2011

Domnița Tomescu, *La relatinisation de l'anthroponymie moderne*

• The 44th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, Universidad de la Rioja, Logroño, Spain, 8–11 septembrie 2011

Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae, *The multiple grammaticalization of Romanian a veni (come)*

Prezentarea cuprinde o trecere în revistă a contextelor în care verbul *a veni* s-a gramaticalizat ca verb copulativ (*Ion îmi vine cumnat*), ca verb aspectual cu valoare inceptivă (*Îmi vine să plâng*) și ca verb deontic, în limba veche (*se vine* „se cuvine”). O atenție specială este acordată funcționării verbului *a veni* ca operator pasiv, în limba vorbită (*Becul vine slăbit*), în dialectul istroromân și în texte (vechi) traduse din italiană. Verbul *a veni* reprezintă o situație de gramaticalizare multiplă, proces în care evoluția internă a fost completată de influența unor modele străine.

Ion Giurgea, Eva Remberger, *Indefinite pronouns as contrastive topics*

Autorii arată că în condiții speciale este posibilă topicalizarea pronumelor indefinite de tipul „cineva”, „ceva”. Ca și în cazul altor indefinite non-specifice și non-generice, acest tip de topicalizare este posibilă numai în funcția de topic contrastiv. În plus, datorită absenței de conținut descriptiv al pronumelor indefinite, focusul este limitat la „verum focus” (focus pe gradul de certitudine al enunțului).

• Simpozionul Internațional „Universul științelor”, ediția a II-a, Iași, 10 septembrie 2011

Mara Iuliana Manta, *Perspective lingvistice asupra discursului didactic*

Autoarea propune analiza discursului didactic (DD), pornind de la accepțiile acestui termen din perspectiva comunicării. Abordarea comunicării pedagogice ca

sistem eterogen impune o viziune interdisciplinară : de la cea psihologică și psihiatrică (Școala de la Palo Alto), la cea socio- etnologică, respectiv, filosofică și lingvistică. Ca discurs produs în situație instituționalizată, discursul didactic impune respectarea unor reguli, având puternic caracter convențional.

- *Zilele academice ieșene*, Iași, 15–17 septembrie 2011
Marius Sala, conferință plenară: *Contribuția lingviștilor ieșeni la realizarea Dicționarului limbii române*
- Conferința Internațională de Onomastică „Numele și numirea” – Ediția I, *Interferențe multietnice în antroponimie*, Baia Mare, 19–21 septembrie 2011
Doina Filimon Doroftei, *Nume de localități menționate în inscripțiile transilvănene în limba latină din secolele al XV-lea – al XIX-lea*
Iulia Mărgărit, *Observații asupra unor nume de familie din Basarabia*
Dana-Luminița Teleoacă, *Impactul terminologiei religioase românești asupra domeniului onomastic (Sărbători creștine)*
Studiul unei terminologii (în speță, cea onomastică) poate furniza date și argumente pentru un alt domeniu semantico-onomasiologic, bunăoară, cel religios. Autoarea se referă, de exemplu, la relevanța atestării unui termen religios printr-un toponim/antroponim. Astfel, moștenirea unui termen din latină („pierdut” în România Orientală) poate fi probată cu argumente de natură onomastică. Diferitele variante pe care un nume le-a putut avea de-a lungul timpului pot fi văzute ca martori autentici ai unor contacte lingvistico-culturale (religioase) specifice; în aceleși sens sunt relevante și „dubletele” lexicale de origini diferite.
Ioana Vintilă-Rădulescu, *Numele proprii trebuie traduse?*
- Simpozionul Internațional „Cartea. România. Europa”, secțiunea *Européens et levantins aux XVI^e–XX^e siècles: histoire, société et culture*, Sinaia, 20–23 septembrie 2011
Emanuela Timotin, *Translating from Italian into Romanian in the 18th century. The case of Vlad Boțulescu*
- Simpozionul internațional *Metafore ale devenirii din perspectiva migrației contemporane. Național și internațional în limba și cultura română*, Institutul „Al. Philippide” al Academiei Române, filiala Iași,

Iași, 21–23 septembrie 2011

Cătălina Mărânduc, *Continuitate și sincronizare terminologică în «Gramatica Academiei», edițiile din 2005–2008*

Comunicarea conține o apreciere a faptului că lucrarea este la nivel internațional, deci se încadrează în tematica simpozionului; apoi o analiză a terminologiei pe baza numărului de atestări ale termenilor lingvistici, discutându-i pe cei care nu existau în edițiile anterioare ale GALR, precum și modificările de sens ale unora dintre ceilalți. Se fac observații despre originea lor și sunt grupați pe familii, observând cele mai productive sufixe neologice.

• Conferința internațională *Parliamentary Discourses across Cultures: Interdisciplinary Approaches*, Centrul de Lingvistică Teoretică și Aplicată, Facultatea de Litere, Universitatea din București, București, 22–24 septembrie 2011

Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, *The historicity of democracy. A conceptual analysis*

Andra Vasilescu, *Construcția identității parlamentare*

Rodica Zafiu, *Le discours épideictique dans un contexte délibératif: les «déclarations politiques» dans le Parlement roumain*

• XXXII. Romanistentag. Romanistik im Dialog, Humboldt-Universität, Berlin, 25–28 septembrie 2011

Rodica Zafiu, *Spectacolul violenței: strategii de amplificare a conflictului în talk-show-ul politic*

• *Forumul Românilor de Pretutindeni*, Palatul Parlamentului, 30 septembrie–1 octombrie 2011

Marius Sala, conferință

• Masa rotundă asupra gramaticii grupului nominal românesc, organizată în cadrul proiectului PICS „La grammaire essentielle du roumain : Le groupe nominal” (parteneri: CNRS și Academia Română, coord. Carmen Dobrovie-Sorin, Rodica Zafiu), workshop, Université Paris VII–Denis Diderot, Paris, 1 octombrie 2011

Blanca Croitor, *The Romanian Vocative Phrase*

Ion Giurgea, *Gradation. Degree expressions, degrees of comparison*

Rodica Zafiu, *Însuși – intensificateur flottant et composant du*

réfléchi emphatique

- Simpozionul Internațional *Grigore Bostan – 70. Probleme actuale de filologie română*, Cernăuți, 10–12 octombrie 2011
Dana-Luminița Teleoacă, *Aspecte conservatoare în literatura veterotestamentară a Psalmilor*
Cercetarea reprezintă un studiu comparativ, la nivel lexico-semantic, a trei versiuni biblice (primii 36 de psalmi). Faptele lexicale conservatoare au fost evidențiate prin analiza problemei arhaismelor lexicale, respectiv a celor semantice (inclusiv a unor accepții *sui generis*, tipic bisericești). Particularitățile lexico-semantice consemnate pentru textul biblic actual sunt suficient de numeroase și de semnificative (atât prin frecvența acestora, cât și prin aspectul propriu-zis ilustrat), încât să susțină existența în continuare a unei *variante bisericești independente, paralelă cu varianta laică*.
- Colocviul Internațional *Filologia modernă: Realizări și perspective în context european. Reprezentări identitare în discursul lingvistic și literar actual*, ediția a V-a, Chișinău, 12–13 octombrie 2011
Claudia Ionescu, *A Comparative Approach on Language and Sexism in Romanian and English*
- Seminarul internațional „Penser l’Europe. Quelle Europe dans 50 ans?”, Academia Română, București, 14–15 octombrie 2011
Marius Sala, conferință
- Colocviul internațional *Terminologie și traductologie*, Kirikkale Universitesi, Turcia, 20–22 octombrie 2011
Liliana Agache, *L’influence turque sur la terminologie juridique et administrative roumaine*
- Colocviul internațional „România și Moldova – izvoare ale latinității”, Alba Iulia, 21–22 octombrie 2011
Marius Sala, conferință
- „Colocviile Brăiloiu” – 2011, ediția a-VII-a: *Romanitatea orientală în dezbaterile secolului al XXI-lea. Perspective etnologice*, București, 20–22 octombrie 2011
Iulia Mărgărit, *Etnicitate și dinamica identității la nivelul comunităților românești din Bulgaria*

Pe baza celui mai recent material dialectal cules din Bulgaria, *Sărbători și obiceiuri. Răspunsuri la chestionarele Atlasului Etnografic Român, Românii din Bulgaria*. Volumul I, *Timoc*, de Emil Țârcomnicu, Ionuț Semuc, Lucian David, Adelina Dogaru, Cristina Mihală, coord. Emil Țârcomnicu, București, Editura Etnologică, 2010, 200 p., comunicarea dezvăluie etnicitatea acestora la nivelul vocabularului, prin conservarea unor elemente lexicale moștenite și prin inovații pe baza acestora sau a unor împrumuturi neoslave preluate creator și asamblate în sistemul lingvistic al graiurilor.

Manuela Nevaci, *Romanitate și românitare la aromânii din spațiul balcanic*

Nicolae Saramandu, *Romanitatea orientală azi*

- A 9-a reuniune anuală EFNIL (European Federation of National Institutions of Languages), London, 24–26 octombrie 2011

Marius Sala, conferință

- Colocviul internațional *Integrarea europeană între tradiție și modernitate*, Târgu-Mureș, 27–28 octombrie 2011

Mariana Neț, *A Tale of Two Cities: Bucharest and New York at the Turn of the 19th Century*

Comunicarea propune o comparație între București și New York în intervalul 1865-1914, pe baza analizei unor date istorice, statistice și biografice. După ce enumeră o serie de diferențe între cele două orașe, cercetarea se oprește la câteva dintre motivele pentru care Bucureștiul și New Yorkul sînt orașe perfect compatibile: facilitățile urbane, cultura de masă, formele de comunicare adoptate atunci, construirea unei identități specifice, scopurile pe care și le-au propus și ritmul de dezvoltare. Pentru ilustrarea acestei idei, în finalul expunerii sînt trecute în revistă câteva „biografii paralele”.

- A 2-a conferință anuală a rețelelor RO+, Bruxelles, 28 octombrie 2011

Marius Sala, alocuțiune în deschidere

- Conferința *Oral Charms in Structural and Comparative Light*, Institutul de Lingvistică și Institutul de Studii Slave ale Academiei de Științe din Moscova, în colaborare cu Committee on Charms, Charmers and Charming (International Society for Folk Narrative Research), Moscova, 27–29 octombrie 2011

Emanuela Timotin, *Gospels and Knots. Healing Fever in Romanian Manuscript Charms*

- Simpozionul Internațional *Filología Románica hoy. Primer Encuentro de los jóvenes investigadores y doctores*, Universitatea Complutense, Madrid, 3–5 noiembrie 2011

Mihaela Mariana Morcov, *Observaciones acerca de los zoónimos que evocan acciones agresivas en las lenguas románicas*

- Konferencë Shkencore Ndërkombëtare International Scientific Conference “Studimet sociolinguistike në Shqipëri - trashëgimia, gjendja dhe perspektiva” la “Fan S. Noli” University, Korçë, 4–5 noiembrie 2011

Manuela Nevaci, *Recent Researches at the Aromanians from the Republic of Macedonia / Kërkimet e fundit tek arumunët e Republikës së Maqedonisë*

Saramandu, Nicolae, *Motivational Linguistics according to the data provided by Atlas Linguarum Europae / Linguistika motivationale sipas të dhënave të Atlasit Gjuhësor Evropian*

- Simpozionul național *Explorări în tradiția biblică românească și europeană* (ediția a II-a), Iași, 4–6 noiembrie 2011

Dana-Luminița Teleoacă, *Inovații lexicale în textul biblic actual (Evanghelia după Matei)*

Abordarea problemei *conservatorismului* lingvistic al unui text (în speță, bisericesc) exclusiv din punctul de vedere al fenomenelor arhaice de limbă este una unilaterală, motiv pentru care se impune coroborarea acestui tip de demers cu operația investigării ‘neologicului’. În acest studiu – o cercetare comparativă sincronică (‘ortodox / catolic / protestant’) – autoarea a urmărit distribuția particulară a unităților lexicale neologice în fiecare dintre versiunile biblice considerate, demers prin care a încercat să schițeze și un posibil model metodologic adecvat analizei ‘neologicului’ în textul biblic.

- Colocviul internațional *Lecturi in memoriam acad. Silviu Berejan*, Chișinău, 10–11 noiembrie 2011

Iulia Mărgărit, *Particularități semantice în lexicul unor comunități românești din medii alogene*

Comunicarea semnaleză inovațiile semantice specifice graiurilor românești de la est de Bug (Ucraina), subliniind evoluția particulară a acestora în condițiile izolării definitive de blocul lingvistic comun, prin valorificarea intensivă a resurselor interne.

- Colocviul internațional *Les emprunts au français dans les langues européennes*, Craiova, 10–12 noiembrie 2011

Rodica Zafiu, *Variation phonétique et accentuelle des mots d'origine française en roumain contemporain: norme et usage*

- Cea de-a IV-a ediție a Conferinței Naționale „Text și discurs religios”, Iași, 10–12 noiembrie 2011

Doina Filimon Doroftei, *Denumirea bisericii ca edificiu în inscripțiile transilvănene în limba latină din secolele al XIII-lea–al XIX-lea*

Dana-Luminița Teleoacă, *Ars poetica: texte et métatexte dans la littérature vétérotestamentaire des Psaumes*

Semnificațiile creației psalmice, literatură circumscrisă din punct de vedere stilistic ‘beletristicului’ – un beletristic aparte, delimitat în interiorul variantei non-laice, bisericești a limbii române –, se impun a fi decodate, dincolo de interpretarea literală, prin accederea la zona reflexivității individuale și, implicit, a densității sugestive. Dezvoltând un cod metalingvistic propriu, Psalmii își asumă o ars poetica originală și complexă – în care poezia devine expresie a unui act inspirat, iar creatorul acesteia un ales al Domnului –, dar nu uită să proclame însemnătatea rațiunii și a meșteșugului în artă.

- Conferința anuală *Percepții ale timpului*, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București, 11 noiembrie 2011

Melania Bădic, *Sacralitatea limbajului: de la alfabetul ebraic la lashon HaRa în literatura cabalistică și midrașică / The sacredness of language: from the holiness of Hebrew letters to lashon HaRa in kabbalistic and midrashic literature*

Potrivit literaturii kabalistice și midrașice א (Aleph) - ב (Beth) reprezintă o sursă de valori, perspective, moduri de înțelegere a creației. Cele 22 de litere care-l alcătuiesc reprezintă sursele spirituale primare, protoplasma acestei creații. Pre-datând creația, numele fiecărei litere, ordinea lor, forma grafică sau valoarea numerică sunt extrem de importante. La fel de important (indiferent dacă este vorba de rostire sau de textul scris) este conceptul de לשון הרע - *limba răului*, dată fiind patologia modernității (propensiunea către delațiune, plăcerea gratuit-morbidă a omului de a macula, de a demeritiza discreționar, de se preta la construcții lingvistice vitriolate care îl descalifică din perspectivă umană) în vederea înțelegerii faptului că porunca *Să nu mărturisești strâmb împotriva aproapelui tău* avertizează exact asupra interdicției reconstrucției denigratoare prin cuvânt, reconstrucție situată de către *Torah* și literatura rabinică în același plan cu idolatria și uciderea.

Alexandra Cornilescu, Alexandru Nicolae, *Nominal Ellipsis: the Relevance of the Pronouns unul and altul*

În această comunicare, autorii au analizat distribuția și sintaxa pronumelor *unul* și *altul*, concentrându-se asupra morfologiei lor paradoxale: formă definită cu înțeles indefinit. Încadrat într-o teorie a elipsei și pronominalizării mai largi, acest paradox se rezolvă adoptând ideea că grupurile nominale elidate sunt descripții definite (rezultat la care ajunge și Elbourne 2008, din perspectivă semantică însă).

- Seminarul federației de cercetare „Typologie et universaux linguistiques”, unitatea „Structure Formelle du Language” (SFL – UMR 7023), Université Paris VIII – Saint Denis, 14 noiembrie 2011

Ion Giurgea, *Le génitif roumain – aperçu synchronique et diachronique*

Autorul a prezentat principalele trăsături ale sintaxei genitivului în româna modernă și a discutat problemele de analiză pe care acestea le ridică, în cadrul generativ, semnalând implicațiile teoretice, ce vizează mai ales teoria raportului sintaxă - formă fonologică și teoria cazului. Apoi a prezentat ipotezele sale asupra originii sistemului genitival românesc.

- II^e Congrès International de Néologie des Langues Romanes, São Paulo, 5–8 décembre 2011

Ioana Vintilă-Rădulescu, *Etat actuel de la néologie en roumain*

- Al 11-lea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică *Limba română: direcții actuale în cercetarea lingvistică / The Romanian Language: Current Paths in Linguistics Research*, Universitatea din București, Facultatea de Litere, București, 9–10 decembrie 2011

Ana-Maria Barbu, *Secvențele substantiv + substantiv + substantiv de tipul relație om - natură*

Raluca Brăescu, *Adjectivul **vechi**. Un adjectiv polifuncțional*

Monica Busuioc, *Despre discriminare în DEX*

Alexandra Cornilescu, Alexandru Nicolae, *On the syntax of the Romanian indefinite pronouns unul and altul*

Adina Dragomirescu, *Despre cronologia atestărilor supinului*

Această prezentare are ca punct de plecare un corpus bogat de texte vechi din secolele al XVI-lea – al XIX-lea. Cercetarea corpusului a evidențiat faptul că supinul

nominal era foarte frecvent în cele mai vechi texte românești. Ipoteza propusă de autoare este că supinul verbal s-a dezvoltat din supinul nominal, în contexte circumstanțiale (*gata spre vânat*) și în contexte în care supinul avea regent nominal (*cărți de iertat*), pentru că prepoziția blochează articularea, deci nu se mai face distincție între supinul verbal și cel nominal. Se prezintă și o cronologie a atestărilor diverselor tipare cu supin, pe secole.

Ionuț Geană, *Abordări tradiționale și moderne în predarea limbii române ca limbă străină*

Ion Giurgea, *Constituirea formelor scurte ale demonstrativelor în română*

Autorul arată că seriile scurte de demonstrativ *ăst(a)*, *astă(-a)* și *ăl(a)*, *a(ia)* nu continuă direct lat. *iste* și, respectiv, *ille*. Autorul susține opinia Mariei Iliescu (1967) potrivit căreia seria de depărtare *ăl(a)/a(i)a* a fost formată după modelul lui *ăst(a)/ast(a)* și explicitează modul de formare, propunând ipoteza că înlocuirea formelor în *(a)cel(a)*, *(a)ce(e)a* prin *ăl(a)/a(ia)* s-a produs ca un efect al înlocuirii lui *(a)cest(a)*, *(a)ceastă(-a)* prin *ăst(a)*, *astă(-a)*. Pe baza datelor istorice și dialectale autorul argumentează că seria *ăst(a)/astă(-a)* s-a format din *aiest*, *aiaștă* (<*a*- + **iestu*<*iste*), iar *ille* prenominal aton s-a păstrat sub forma articolului *al*, care a funcționat cândva ca formă tare de articol definit și se regăsește azi în *al* posesiv, *al* ordinal, *-alalt* și *alde*.

Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, *Monologic și dialogic în discursul parlamentar românesc (sec. al XIX-lea)*

Margareta Manu Magda, «*Beția de cuvinte*» în *secolul al 21-lea: talk-show-ul politic românesc*

Cătălina Mărănduc, «*Niciodată toamna*» – *Încercare de analiză a sentimentului de fascinație*

Comunicarea încearcă o analiză de text utilizând diverse mijloace ale semanticii, stilisticii și logicii limbajului. Lectura se face pe mai multe niveluri. Primul, cel de pastel, se apropie de o lectură denotativă. La al doilea nivel se situează multitudinea de oximoroni care apar la nivelul descriptiv și dau posibilitatea unei înfățișări de interpretări plastice. La următorul nivel s-ar situa izotopiile celest, teluric, sfârșit de ciclu. În fine, la ultimul, eul poetic și trăirile sale. Fascinația pare să rezulte din caracterul contradictoriu al acestora, exprimate tot sub forma unor oximoroni.

Carmen Mîrzea Vasile, *Grupuri nominale neprepoziționale cu valoare adverbială*

Cristian Moroianu, *Familia de cuvinte – o abordare lexicografică*

Manuela Nevaci, *Cercetări asupra aromânei vorbite azi în Peninsula Balcanică*

Gabriela Pană Dindelegan, *Femininul pronominal cu valoare neutră*

Marina Rădulescu Sala, *Gramatică și ortografie. Despre locuțiunile*

Camelia Stan, *Aspecte diacronice ale sintaxei articolului definit în limba română*

Maria Stanciu-Istrate, *Derivate neobisnuite într-un manuscris românesc din a doua jumătate a veacului al XVII-lea*

Gabriela Stoica, *Ură și invidie – conceptualizare și lexicalizare în limba română veche*

Comunicarea propune o analiză contextual-semantică a câtorva termeni desemnând *ura/ invidia* în limba română veche (*pizmă, zavistie*), pornind de la actualizarea acestora în texte reprezentative pentru perioada veche. Se remarcă polisemantismul specific termenilor afectivi în cauză și focalizarea unor parametri semantici particulari: *activ-motivațional (ostil-agresiv + discreditare)*, *colectiv-social*, care pun în evidență o modalitate specifică de conceptualizare și de lexicalizare, corespunzătoare unui anumit profil cultural afectiv al epocii vechi.

Georgiana-Andreea Șovar, *Nume de rudenie fără flexiune*

Dana-Luminița Teleoacă, *Aspecte lexicale conservatoare în textul biblic actual (Evanghelia după Matei)*

Studiul își propune prezentarea în paralel a mai multor versiuni biblice (cu referire concretă la *Evanghelia după Matei*), cu circulație în epoca actuală. Obiectivul prezentei cercetări a fost acela de a urmări *raportul dintre tradiție și inovație* în textul biblic actual, într-un *studiu comparativ*, relevant pentru cele trei confesiuni creștine fundamentale, și, implicit, de a formula unele concluzii cât privește *definirea limbii textului bisericesc actual prin raportare la varianta literară laică*. Pe lângă faptele de limbă lexicale circumscrise sferei ‘arhaicului’, au constituit obiect de studiu și o serie de aspecte lingvistice care, fără a fi definite drept ‘arhaice’ sau ‘arhaico-populare/regionale’, reprezintă particularități absente din româna literară actuală, varianta laică, constituindu-se în mărci lingvistice relevante pentru identitatea textului bisericesc (actual).

Monica Vasileanu, *Ars Historica Demetrii Cantemyrii Principis*

• Colocviul *The Correlation between Morphology and Syntax in Language Acquisition*, Universitatea din București, 15–16 decembrie 2011

Alexandra Cornilescu, Alexandru Nicolae, comunicarea *On tense and genericity. The view from language acquisition*

În această comunicare, autorii au analizat problema achiziției articolului în limbile romanice (româna) și germanice (engleza), corelând contrastele dintre genericitatea articolului hotărât plural românesc (*păsările zboară*) vs episodicitatea articolului hotărât plural englezesc (*birds fly* [generic] // *the birds are flying* [episodic]) cu proprietăți din

sistemul temporal-aspectual al limbilor în discuție (marcarea distincției perfectiv/imperfectiv în morfologia verbului englez vs non-marcarea acestei distincții în română).

CONFERINȚELE ACADEMIEI ROMÂNE

Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor

- 2 iunie 2011: Dana Zamfir, *Câteva probleme de fonetică istorică românească. Vocala centrală în poziție de închidere*

Autoarea a analizat evoluția modului de notare a vocalelor în toate pozițiile în care apar, în româna actuală standard, cele două vocale centrale: [ă] și [î], de-a lungul celor trei secole (XVI-XVIII) care constituie faza cronologică numită dacoromână veche. S-a ajuns la concluzia că grafemele care notează vocalele centrale sunt în variație liberă în toate pozițiile, începând să se specializeze abia după anul 1680, ceea ce arată că dacoromâna veche a avut, până spre sfârșitul secolului al XVII-lea, un sistem fonologic cu o singură vocală centrală (*ă*), fonologizarea rezultatului închiderii acestei vocale fiind un fenomen târziu, regulat în poziție nazală și instabil în celelalte poziții.

- 30 iunie 2011: Iulia Mărgărit, *Limba română și graiurile din Muntenia, o relație specială în istoria dialectologiei românești*

Comunicarea a relevat relația de tip special dintre varianta standard și graiurile dacoromâne sudice. Relația menționată a fost astfel definită, deoarece reflectă o situație atipică în istoria dialectologiei românești; graiurile – bază dialectală a variației dialectale, ecranate constant de aceasta, în realitate, nu și-au pierdut fizionomia dialectală, rămasă necunoscută până în momentul de față.

- 20 octombrie 2011: Alexandru Mareș, «*Istoria lui Schinder*» și «*Cronica anonimă a Moldovei*». *O legătură nebănuită*
- 27 octombrie 2011: Carolina Popușoi, *Unele particularități ale românei actuale din Basarabia*
- 3 noiembrie 2011: Dana-Luminița Teleoacă, *Morfosintaxa textului biblic actual: Evanghelia după Matei*

Având drept corpus de lucru un număr de trei versiuni biblice, cu circulație în epoca actuală (o versiune ortodoxă, o alta protestantă, respectiv un text apărut la Ierusalim), cercetarea noastră își propune să stabilească, printr-un demers comparativ, gradul de arhaicitate a textului bisericesc actual, definirea sa prin raportare la nivelul laic al limbii literare contemporane. Preocupările noastre au fost orientate de asemenea în sensul evidențierii locului pe care textul biblic îl ocupă (din perspectiva faptelor de morfosintaxă consemnate) în ansamblul bogatei literaturi bisericești actuale, cu referire concretă la textul catihetic, respectiv la cel al rugăciunii creștine (ortodoxe).

- 10 noiembrie 2011: Alexandru Nicolae, *Structuri cu elipsă în limba română. Perspective comparative*

În această conferință, autorul a prezentat principalele dimensiuni care trebuie avute în vedere în studiul elipsei în limba română. În linii mari, există trei tipuri de obiective în studiul problemelor de elipsă: obiective *empirice* (prezentarea tipurilor posibile de elipsă cunoscute în gramatica universală și manifestarea / nonmanifestarea lor în limba română), obiective *teoretice* (propunerea unui mecanism sintactic de legitimare a elipsei, propunerea unui mecanism de interpretare logică a elipsei) și obiective *terminologice* (propunerea unei terminologii adecvate în limba română pentru investigarea fenomenelor de elipsă).

- 24 noiembrie 2011: Raluca Brăescu, *Topica adjectivului în română. O perspectivă tipologică*

Topica adjectivului constituie o problemă cu un grad ridicat de complexitate în limba română. Chiar dacă ordinea pare a fi mai liberă decât în alte limbi, ca de exemplu, engleza, nu toate configurațiile sunt posibile pentru toate tipurile de adjective; unele diferențe semantice par corelate cu poziția adjectivelor; nu putem stabili reguli foarte stricte. De aceea, încercăm să stabilim câteva constrângeri de ordine și de ierarhizare a adjectivelor într-o perspectivă tipologică.

- 8 decembrie 2011: Blanca Croitor, *Particularități sintactice ale limbii române vorbite*

În prima parte a conferinței au fost discutate câteva aspecte metodologice legate de analizarea particularităților sintactice ale limbii vorbite (chestiuni de definire, terminologie, întocmirea corpusurilor, pregătirea lor tehnică pentru studiul trăsăturilor sintactice). În a doua parte a conferinței au fost prezentate cele mai frecvent întâlnite particularități sintactice ale limbii române utilizate în audiovizual, pe baza fișelor și rapoartelor din proiectul de monitorizare a calității limbii române vorbite la radio și la televiziune, derulat de Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan - Al. Rosetti” și Consiliul Național al Audiovizualului, în perioada 2007-2011.

- 15 decembrie 2011: Andreea Dinică, *Indefinitele românești între romanic și balcanic*

ORGANIZAREA ȘI COORDONAREA UNOR MANIFESTĂRI ȘTIINȚIFICE

- Carmen-Ioana Radu, 6 mai 2011, Școala Nr. 114 „Principesa Margareta”, București, Simpozionul Internațional *Școala de azi, școala de mâine, Ediția a V-a*.
- Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Carmen-Ioana Radu, *Fryske Akademy*, Leeuwarden, Olanda, 22–26 iunie 2011, *The 44th ALE Editorial Board Meeting*.

SCHIMBURI INTERACADEMICE

- Republica Macedonia: Manuela Nevaci – 21 iulie–31 iulie 2011, Skopje, Academia Macedoneană de Științe și Arte, tema *Cercetări asupra relațiilor lingvistice dintre slava macedoneană și aromâna vorbită în R. Macedonia*
- Republica Moldova: Carolina Popușoi – 11 iulie–5 august 2011, Institutul de Filologie al Academiei de Științe, tema: *Regionalismele din spațiul basarabean. Abordare diacronică*
Deplasarea de documentare științifică cu tema *Regionalismele din spațiul basarabean. Abordare diacronică* a avut drept scop inventarierea și analiza lexicului regional din arealul basarabean, precum și stabilirea frecvenței elementelor regionale în plan diacronic.
- Rusia: Emanuela Timotin – 19–31 octombrie 2011, Institutul de Lingvistică al Academiei de Științe din Moscova, participare la Conferința *Oral Charms in Structural and Comparative Light* (27–29 octombrie 2011), documentare în bibliotecile din Moscova.
- Belgia: Teodora-Nicoleta Codiță – 21 noiembrie–11 decembrie 2011, Katholieke Universiteit Leuven, tema: *Bibliografia lucrărilor străine de lingvistică cu referiri la limba română*
- Marea Britanie: Andra Vasilescu – University College London, Division of Psychology and Language Sciences, în cadrul proiectului POSDRU /88/1.5/S/63319
În cadrul deplasării, Andra Vasilescu a discutat cu prof. Hans van de Koot, directorul departamentului, despre organizarea activității doctorale și curriculum-ul

universitar la UCL-DPLS, precum și despre perspectivele unor colaborări în viitor. De asemenea, Andra Vasilescu a avut acces la resursele de cercetare ale departamentului, care i-au permis actualizarea bibliografiei personale cu articole și studii în domeniile sale de interes.

GRANTURI ȘI PROIECTE

- Victor Celac – redactor și revizor în proiectul internațional DÉRom (<http://www.atilf.fr/DERom>).
- Ion Giurgea – colaborator al proiectului „Bausteine romanischer Syntax – Übereinzelsprachlich gültige Formalisierung grundlegender syntaktischer Eigenschaften romanischer Sprachen im Rahmen des minimalistischen Programms”/„Componente de sintaxă romanică – formalizare a trăsăturilor sintactice fundamentale ale principalelor limbi romanice în cadrul programului minimalist”, coordonat de Guido Mensching (Freie Universität Berlin) și Eva-Maria Remberger (Universität Konstanz); proiect finanțat de Deutsche Forschungsgemeinschaft (proiect încheiat la 31 octombrie 2011)
- Ion Giurgea – coordonator, alături de Carmen Dobrovie-Sorin, al primului volum al lucrării *The Essential Grammar of Romanian* (proiect bilateral de cooperare între *Academia Română* și CNRS) – redactarea capitolelor *Adjectives* și *Prepositional Phrases*; revizuirea capitolelor „Adnominal non finite constituents and complement clauses”, „The Vocative”, „Emphatic Pronouns” și „Politeness Pronouns”
- Blanca Croitor, Andreea Dinică, Adina Dragomirescu, Ana-Maria Mihail, Carmen Mîrzea Vasile, Isabela Nedelcu, Alexandru Nicolae, Irina Nicula (coord. Rodica Zafiu) – proiectul *Servicii de consultanță în cercetarea privind îmbunătățirea calității limbii române din presa audiovizuală*, în colaborare cu Consiliul Național al Audiovizualului. Rezultatele monitorizării unor posturi de radio și de televiziune în perioada 1–31 martie 2011, 1–31 mai 2011 au fost publicate pe site-ul Consiliului Național al Audiovizualului (CNA):
<http://www.cna.ro/Rezultatele-monitorizarii-privind,4310.html>

<http://www.cna.ro/Rezultatele-monitoriz-rii-privind,4438.html>

- Blanca Croitor (responsabil de proiect), Teodora Codiță, Ionuț Geană, Anabella–Gloria Niculescu–Gorpin – proiectul *Evaluare performanțe instrument creare baze de cunoștințe de dezambiguizare*, parte a proiectului *Concepția, proiectarea și implementarea unui sistem general de dezambiguizare cu aplicație pentru limba română și engleză* [The Conception, Designing and Implementation of a General System for Disambiguation with Application to Romanian and English], Acronim SenDiS, finanțat din fonduri structurale europene, contract no. 207/20.07.2010, în colaborare cu firma Softwin (perioada mai–iunie 2011)
- Ana-Maria Iorga Mihail, doctorand afiliat, proiectul POSDRU 107/1.5/S/80765 „Exelență și interdisciplinaritate în studiile doctorale pentru o societate informațională”, parteneri: Universitatea Paris 8 și Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), Laboratoire des Sciences Formelles du Langage 7023, Paris, Franța, profesor coordonator pe perioada stagiului Léa Nash, 1 noiembrie 2011–30 iunie 2012
- Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Carmen–Ioana Radu – *Atlas Linguarum Europae*, proiect internațional de cercetare, aflat sub patronaj UNESCO, cu 150 de parteneri, președinte: Nicolae Saramandu
- Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, *Atlasul Limbilor Romanice (ALiR)* – proiect internațional de cercetare, inițiat de Centre de Dialectologie de Grenoble din GIPSA-Lab -ICP, UMR 5216 și realizat cu sprijin financiar de la Comisia Uniunii Europene și Ministerul de Învățământ superior și de Cercetare din Franța
- Emanuela Timotin – bursă „Ștefan Odobleja” oferită de Colegiul Noua Europă (București, România), pentru proiectul *Scrieri apocrife și devoțiune populară. Visul Maicii Domnului în tradiția românească / Apocryphal Writings and Popular Devotion. The Dream of the Virgin Mary in the Romanian Tradition*, octombrie 2010 – iulie 2011

– stagiul de cercetare: perioada: 2–29 mai 2011, Accademia di Romania (Roma), Biblioteca Institutului Pontifical (Roma), Biblioteca Vaticana (Roma), Biblioteca Ariostea (Ferrara)

- Emanuela Timotin (director de proiect), Cristina–Ioana Dima – proiectul CNCIS TE 58, *Opera necunoscută a unui cărturar român din secolul al XVIII-lea: traduceri din italiană și germană ale lui Vlad Boțulescu. Ediții critice, studii filologice și istorice*, durata proiectului: 3 ani

– Cristina–Ioana Dima, perioada 4–21 septembrie 2011, documentare la Biblioteca Națională din Viena

– Emanuela Timotin, 5–15 septembrie, documentare la Archivio de Stato din Veneția

- Andra Vasilescu Constructor de teste pentru ECL, martie, 2011, înțelegerea textului scris (reading).

Testele și calendarul activităților de evaluare se afișează pe <http://www.ecl.org.ro/home/>

- Andra Vasilescu, colaborator în grantul *Tradiție și modernitate în discursul parlamentar românesc. O perspectivă pragma-retorică* coordonator: Liliana Ionescu-Ruxăndoiu

• Rodica Zafiu, (coord.) Blanca Croitor – Proiect PICS : *La grammaire essentielle du roumain : Le groupe nominal*, în colaborare cu Laboratoire de Linguistique Formelle, UMR 7110, Université Paris 7.

- **Burse postdoctorale** obținute la Școala Postdoctorală a Academiei Române, proiect POSDRU „Valorificarea identităților culturale în procesele globale” (Contract POSDRU 89/1.5./S/59758), în sesiunile din februarie și aprilie 2011:

Liliana Agache, proiectul *Terminologia juridico-administrativă în graiurile dacoromâne în epoca veche (1601–1780). Reflexe ale terminologiei juridico-administrative oficiale*, expert coordonator: acad. Grigore Brâncuș.

– stagiul de cercetare: perioada 1 iulie–30 august 2011, Università degli Studi di Torino

Iulia Barbu, proiectul *Verba dicendi, de la latină la limbile romanice: probleme semantice*, expert coordonator: acad. Grigore Brâncuș.

– stagiul de cercetare: perioada 1 iulie–30 septembrie 2011, Università degli Studi di Torino

Doina Paula Doroftei, proiectul *Inscripțiile în limba latină din bisericile României, din perioada 1290–1850, cu privire specială asupra bisericilor maghiare din Transilvania*, expert coordonator: prof. univ. dr. Paul Niedermaier.

Adina Dragomirescu, proiectul *Particularități sintactice ale limbii române în context romanic. Supinul*, expert coordonator: prof. univ. dr. Gabriela Pană Dindelegan.

Ion Giurgea, proiectul *Originea articolului posesiv-genitival și evoluția sistemului demonstrativelor în română*, expert coordonator: prof. univ. dr. Gabriela Pană Dindelegan.

– stagiul de cercetare: perioada 30 septembrie–30 noiembrie, Laboratoire de Linguistique Formelle, CNRS, Paris

Carmen Mîrzea Vasile, Proiectul *Adverbul românesc. Între continuitate latină, specific balcanic și evoluție internă*, expert coordonator: prof. univ. dr. Gabriela Pană Dindelegan.

Cristian Moroianu, proiectul *Fondul lexical moștenit – sursă de îmbogățire internă și mixtă a vocabularului românesc*, expert coordonator: acad. Marius Sala.

– stagiul de cercetare: perioada 1–30 septembrie 2011, Università degli Studi di Padova, Biblioteca Maldura, Padova

Isabela Nedelcu, proiectul *Particularități sintactice ale limbii române în context romanic. Infinitivul*, expert coordonator: prof. univ. dr. Gabriela Pană Dindelegan.

Manuela Nevaci, proiectul *Identitate românească în context balcanic*, expert coordonator: acad. Grigore Brâncuș.
– stagiul de cercetare: perioada 1 august–30 septembrie 2011, Universitatea din Salonic Universitatea din Florina (Grecia)

Anabella-Gloria Niculescu-Gorpin, proiectul: „*Influențe cultural-lingvistice asupra evoluției recente a limbii române în context european și global*”, expert coordonator: acad. Marius Sala

Carolina Popușoi, proiectul *Limba română actuală din Basarabia (cu raportare la stilul jurnalistic). Particularități morfosintactice și lexicosemantice*, expert coordonator: acad. Marius Sala

Daniela Răuțu – Contract de studii doctorale în cadrul proiectului EDUCATI2, finanțat de POSDRU/88/1.5/S/63319, axa prioritară nr. 1, pentru tema *Jocurile de cuvinte în mass-media românească actuală*, cond. științific: prof. univ. dr. Rodica Zafiu

– stagiul de cercetare: perioada 1.03.2011 – 31.05.2011, Universitatea Catolică din Leuven, Belgia

În timpul acestui stagiul, doctoranda a frecventat bibliotecile Universității Catolice din Leuven, a participat la o serie de comunicări și conferințe susținute în cadrul acestei universități, dar și la universități din Bruxelles, Anwerpen. A luat parte la întâlnirile organizate de către grupul de cercetare în care a fost inclusă: *Quantitative Lexicology and Variational Linguistics (QLVL)*, organizate de către prof. dr. Dirk Geeraerts și prof. dr. Dirk Speelman.

Maria Stanciu-Istrate, proiectul *Reflexe ale medievalității europene în cultura română veche: Varlaam și Ioasaf în cea mai veche versiune a traducerii lui Udriște Năsturel*, expert coordonator: acad. Marius Sala.

– stagiul de cercetare: perioada 31 iulie–29 septembrie 2011, Universitatea din Manchester, Biblioteca John Rylands, British Library, Londra

Burse, stagii de documentare, cursuri de vară etc.

- Ștefan Colceriu – bursă de studiu oferită de Zuger Kulturstiftung Landis & Gyr, în cadrul Departamentului de Limbi Clasice al

Universității din Zürich, 7 februarie–25 iulie 2011

- Mihaela Mariana Morcov, Emanuela Timotin – participare la Școala de Lingvistică Romanică organizată de Société de Linguistique Romane: *Quarta Scuola estiva di Linguistica romanza*, Procida (Italia), 17–23 iunie 2011
- Monica Vasileanu – stagiul de cercetare la Universitatea Catolică din Leuven (Katholieke Universiteit Leuven), Belgia, în cadrul bursei doctorale POSDRU, în perioada 1 aprilie 2011–30 iunie 2011
- Ana-Maria Iorga Mihail, Școala de vară *Tendințe actuale în cercetarea universitară. Interdisciplinaritatea în științe*, organizată la Facultatea de Istorie a Universității din București în perioada 25–26 iulie 2011

DOCTORAT, MASTERAT

Conducători de doctorat de la Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”

- dr. Alexandru Mareș
- prof. univ. dr. Mariana Neț
- acad. Marius Sala
- prof. univ. dr. Ioana Vintilă-Rădulescu

Conducători de doctorat în cadrul altor instituții

- prof. univ. dr. Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, Universitatea din București
- prof. univ. dr. Gabriela Pană Dindelegan, Universitatea din București
- prof. univ. dr. Nicolae Saramandu, Universitatea din București

Susținerea publică a tezelor de doctorat

Raluca Brăescu, *Sintaxa și semantica adjectivului în limba română actuală. Adjectivul nonpronominal*, coord. prof. univ. dr. Gabriela

- Până Dindelegan, Facultatea de Litere, Universitatea din București, 17 iunie 2011
- Bogdan Cristea, *Perorația în discursurile lui Cicero. Retorică. Teatralitate. Manipulare*, coord. prof. univ. dr. Mariana Băluță-Skultéty, Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Catedra de Filologie Clasică, 23 iunie 2011
- Blanca Croitor, *Acordul în limba română*, coord. prof. univ. dr. Valeria Guțu Romalo și Carmen Dobrovie Sorin, Universitatea din București, 11 februarie 2011
- Cristina-Ioana Dima, *Apocalipsul Maicii Domnului. Versiuni românești în secolele al XVI-lea – al XIX-lea*, coord. dr. Alexandru Mareș, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan–Al. Rosetti”, 10 ianuarie 2011
- Viviana-Monica Fătu Ilie, *Sintaxa grupului verbal (Complementele) în texte originale din secolul al XVII-lea*, coord. prof. univ. dr. Gabriela Pană Dindelegan, Facultatea de Litere, Universitatea din București, 14 octombrie 2011
- Marius Mazilu, *Gala Galaction. Monografie*, coord. prof. univ. dr. Mircea Anghelescu, Facultatea de Litere, Universitatea din București, 2 noiembrie 2011
- Mihaela Morcov, *Denumiri de animale în limbile romanice, pe baza „Atlasului Lingvistic Romanic”*, coord. prof. univ. dr. Nicolae Saramandu, Facultatea de Litere, Universitatea din București, 16 decembrie 2011
- Irina Nicula, *Modalități de exprimare a percepțiilor fizice. Verbele de percepție în limba română*, coordonator prof. univ. dr. Gabriela Pană Dindelegan, Facultatea de Litere, Universitatea din București, 11 noiembrie 2011
- Gabriela Stoica, *Constituirea vocabularului afectivității în limba română*, coordonator prof. univ. dr. Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, Facultatea de Litere, Universitatea din București, 7 octombrie 2011

Presușinerea unor teze de doctorat ale cercetătorilor din Institut

- Raluca Brăescu, *Sintaxa și semantica adjectivului în limba română actuală. Adjectivul nonpronominal*, coordonator prof. univ. dr.

- Gabriela Pană Dindelegan, Facultatea de Litere, Universitatea din București, 28 martie 2011
- George Bogdan Cristea, *Perorația în discursurile lui Cicero. Retorică. Teatralitate. Manipulare*, coordonator prof. univ. dr. Mariana Băluță-Skultéty, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Catedra de Filologie Clasică, Universitatea din București, 23 iunie 2011
- Viviana-Monica Fătu (Ilie), *Sintaxa grupului verbal (complementele) în texte originale din secolul al XVII-lea*, coordonator prof. univ. dr. Gabriela Pană Dindelegan, Facultatea de Litere, Universitatea din București, 30 mai 2011
- Mihaela Morcov, *Denumiri de animale în limbile romanice (pe baza Atlasului lingvistic romanic)*, coordonator prof. univ. dr. Nicolae Saramandu, Facultatea de Litere, Universitatea din București, 2 mai 2011
- Gabriela Stoica, *Constituirea vocabularului afectivității în limba română*, coordonator prof. univ. dr. Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, Facultatea de Litere, Universitatea din București, 6 iunie 2011

CERCETĂTORI MEMBRI ÎN COMITETE DE REDACȚIE ȘI ÎN ORGANISME ȘTIINȚIFICE NAȚIONALE ȘI INTERNAȚIONALE

Cercetători membri în comitete de redacție

- Cristina-Ioana Dima, asistent-secretar de redacție al revistei „Limba română”
- Adina Dragomirescu, asistent de secretar de redacție al revistei „Revue roumaine de linguistique (ISI)”; membră în comitetul de redacție al revistelor „Limba și literatura română” și „Limbă și literatură”
- Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, membru în comitetul de redacție al revistei „Studii și cercetări lingvistice”
- Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, „Limbă și literatură”
- Alexandru Mareș, redactor-adjunct al revistei „Limba română”
- Maria Marin, redactor-șef adjunct al revistei „Fonetică și dialectologie”; „Buletin științific”, seria A, Filologie, Baia Mare
- Mariana Neț – secretar responsabil de redacție al revistei „Studii și cercetări lingvistice”; membru în comitetul științific al revistei „S -

- European Journal for Semiotic Studies”, Viena; membru în colegiul de redacție al revistei internaționale „Atelier de traduction”, Suceava; membru în comitetul de redacție al revistei „Studia Universitatis Petru Maior”, Târgu Mureș; membru în comitetul onorific al revistei „Translationes”, Timișoara
- Manuela Nevaci – secretar adjunct de redacție al revistei „Fonetica și dialectologie”; membru în comitetul de redacție al revistei „Dialectologia et Geolinguistica”, Berlin / New York
- Alexandru Nicolae – membru în comitetul de redacție al revistei „Limba și literatură”
- Anabella-Gloria Niculescu-Gorpin – membru în comitetul de redacție al revistei „JoLIE - The Journal of Linguistic and Intercultural Education”, Universitatea 1 Decembrie 1918, Alba Iulia
- Gabriela Pană Dindelegan, redactor-șef adjunct al revistei „Revue roumaine de linguistique”; membru în comitetul de redacție al revistei „Studii și cercetări lingvistice”
- Marius Sala – redactor-șef al revistelor: „Limba română”, „Revue roumaine de linguistique”, „Studii și cercetări lingvistice”; membru în comitetul de redacție al revistei „Fonetica și dialectologie”
Dacoromania Marius Sala, *Atelier de traduction*, Suceava
- Nicolae Saramandu – redactor-șef al revistei „Fonetica și Dialectologie”; membru în comitetul de redacție al revistelor: „Bolletino dell’Atlante Linguistico Italiano”, Torino; „Dialectologia et Geolinguistica”, Berlin / New York, „Limba română”, Chișinău, „Limba și literatură”; „Philologica Jassyensia, Revista de lingvistică și știință literară”, Chișinău, Republica Moldova, „Revue roumaine de linguistique”, „Studii și cercetări lingvistice”
- Camelia Stan – membru în comitetul de redacție al revistelor: „Limba română”, „Revue roumaine de linguistique (ISI)”
- Gabriela Stoica – membru în colegiul de redacție al revistei „Analele Universității București. Limba și literatura română”
- Maria Teodorescu, membru în comitetul de redacție al revistei „Fonetica și dialectologie”
- Emanuela Timotin, asistent-secretar de redacție al revistei „Studii și cercetări lingvistice”; membru în comitetul de redacție al revistei

„Incantatio. An International Journal on Charms, Charmers and Charming”, Tartu, Estonia

Domnița Tomescu – membru în comitetul științific al revistei „Rivista di onomastica italiana”, Roma; „Buletinul Universității Petrol-Gaze din Ploiești”, seria *Filologie*; „Studii și cercetări de Onomastică și Lexicologie (SCOL)”

Andra Vasilescu – membru în comitetul de redacție al revistei „Studii și cercetări lingvistice”

Ioana Vintilă-Rădulescu, redactor-șef adjunct al revistei „Studii și cercetări lingvistice”; membru în comitetul de redacție al revistelor: „Estudis Romanics”, „Revue roumaine de linguistique”

Rodica Zafiu – secretar de redacție al revistei „Revue roumaine de linguistique”; membru în comitetul de redacție al revistei „Limba română”

Dana Zamfir – membru în comitetul de redacție al revistei „Fonetica și dialectologie”

Cercetători membri în organisme științifice naționale și internaționale

Maria Marin, Societatea Română de Dialectologie

Iulia Mărgărit – membru în Societatea Română de Dialectologie

Mariana Neț – membru în Comisia 6 a CNCSIS; membru în comitetele de evaluare ale Comisiei Fulbright

Manuela Nevaci – membru în Comisia lingvistică balcanică; membru în secretariatul general ALE (*Atlas Linguarum Europae*); membru în Consiliul de Conducere al Societății de Cultură Macedo-Române; membru în Consiliul de Conducere la *International Society of Dialectology and Geolinguistics*.

Alexandru Nicolae – membru în *Société de Linguistique Romane*; membru al Societății de Științe Filologice din România

Carmen-Ioana Radu – membru în secretariatul științific și Comitetul Național ALE (*Atlas Linguarum Europae*)

Daniela Răuțu – membru al Societății Române de Dialectologie

Marius Sala – membru de onoare al Biroului *Société de Linguistique Romane*; membru în Rețeaua ro+, Comisia Europeană

- Nicolae Saramandu, președinte al Comitetului Internațional al *Atlasului limbilor Europei*; vicepreședinte al *Atlasului limbilor romanice (AliR)*; vicepreședinte al *International Society of Dialectology and Geolinguistics*; membru în Consiliul de Conducere al Societății de Cultură Macedo-Române
- Emanuela Timotin – membru în *Committee on Charms, Charmers and Charming*, aflat sub egida International Society of Folk Narrative Research
- Ioana Vintilă-Rădulescu – membru în Comitet de organização și Comitet științific ale CINEO 2011; membru în Rețeaua ro+, Comisia Europeană; membră în Secretariatul Realiter, membră a RIFAL
- Rodica Zafiu – consilier-delegat pe lângă Biroul *Société de Linguistique Romane*

PUBLICAȚII INTRATE ÎN BIBLIOTECA INSTITUTULUI ÎN 2011

Cărți

- Andrei, Nicolae, *Dicționar etimologic de termeni științifici*, București, Editura Științifică și Enciclopedică, 1987, 292 p.
- Anghel, Clementina, *Dicționar francez-român, Limba franceză contemporană*, București, Editura Corint, 2011, 1070 p.
- Atlasul antropologic al Dobrogei*, Elena Radu (coord.), București, Editura Academiei Române, 2010, 534 p.
- Atlasul Lingvistic Român pe regiuni. Muntenia și Dobrogea*, București, Editura Academiei Române, 2 vol., 1996, 301 p.+ 372 p.
- Barbu Mititelu, Verginica, *Hiponimie, sinonimie, antonimie*, București, Editura Matrix Rom, 2010, 228 p.
- Bărbulescu, Gheorghe Iordan, *Dicționar explicativ trilingv al Uniunii Europene*, Iași, Editura Polirom, 2009, 801 p.
- Budai-Deleanu, Ion, *Opere*, București, Editura Fundația Națională pentru Știință și Artă, 2011, 1345 p.
- Busuioc, Monica, *Munca și răsplata ei*, București, Fundația Națională pentru Știință și Artă, vol. I, 2001, 343 p., vol. II, 2002, 220 p.
- Caciuperi, Apostol, *Opere*, 3 vol., București, Editura Universală, 2011, 207 p.

- Cantacuzino, Ioan, *Patru apologii pentru religia creștină și patru orații traduse în limba română la mijlocul secolului al XVII-lea de Nicolae Spătarul (Milescu)*, Iași, Editura Universității „Al. I. Cuza”, 2010, 354 p.
- Copceag, Dumitru, *Studii de lingvistică*, Cluj-Napoca, Editura Clusium, 2001, 199 p.
- Corbea, Teodor, *Psaltirea în versuri*, București, Editura Academiei Române, 464 p.
- Dianich, Antonio, *Vocabulario Istroromeno-Italiano*, Pisa, ETS, 2010, 198 p.
- Dicționar explicativ de logopedie*, Iași, Editura Polirom, 2011, 455 p.
- Dicționar maghiar-român*, vol. I, A–J, București, Editura Academiei Române, 2010, 1267 p.
- Dicționarul Limbii Române*, 19 vol., București, 2010
- Dicziunari Rumantsch Grischun*, vol. XIII, fasc. 171–172 (*Maria-Martir*), Cuora, Südostschweiz Print, 2011, 117 p.
- Dipșe, Maria, *Dicționar pentru afaceri român/francez, francez/român*, București, Junior, f.a., 356 p.
- Documenta Romaniae Historica* (1654), vol. XXXIX, București, Editura Academiei Române, 2010, 815 p.
- Donat, Ion, *Cercetări geoistorice privitoare la originea românilor*, Craiova, Editura Ramuri, 1941, 27 p.
- Dragomirescu, Adina, Nicolae, Alexandru, *101 greșeli de lexic și de semantică*, București, Editura Humanitas, 2011, 260 p.
- Encyclopedia of the Medieval Chronicle*, 2 vol., Leiden, Editura Leiden Brill, 2010, 891 p.+1748 p.
- Felecan, Nicolae, *Între lingvistică și filologie*, Cluj-Napoca, Editura Mega, 2011, 477 p.
- Felecan, Ovidiu, *Noțiunea «muncă» – o perspectivă sociolingvistică în diacronie*, Cluj-Napoca, Editura Dacia, 2004, 294 p.
- Felecan, Oliviu, Felecan, Daiana (coord.), *Confluente lingvistice și filologice. Omagiu profesorului Nicolae Felecan la împlinirea vârstei de 70 de ani*, Cluj-Napoca, Editura Mega, 2011, 622 p.
- Frățilă, Vasile, *Studii de toponimie*, Cluj-Napoca, Editura Dacia XXI, 2011, 330 p.
- Georgescu, Theodor, *Vocabular culinar în greaca veche și latină*, vol. I, București, Editura Universității din București, 2007, 366 p.

- Giovio, Paolo, *Elogi degli uomini illustri*, Torino, Editura Giulio Einaudi, 2006, 1030 p.
- Glosar de latină medievală a documentelor care ilustrează istoria Transilvaniei, Moldovei și Munteniei*, vol. I, A-C, București, Editura Academiei Române, 2010, 694 p.
- Glossaire des Patois de la Suisse Romande*, Tome VIII, pages 393–448 : *gogan–gonyon*, Geneva, Neuchatel, 2009, 55 p.
- Golopenția, Sanda, *Româna globală*, București, Fundația Culturală Secolul XXI, 2009, 160 p.
- Gorunescu, Elena, *Dicționar român-francez*, București, Editura Teora, 2007, 942 p.
- Iacob, Niculina, Chindriș, Ioan, *Biblia lui Petru Pavel Aron (1760–1761), unica traducere a Vulgatei în limba română*, Conferințele Academiei Române, Târgu-Lăpuș, Editura Gutenberg, 2010, 58 p.
- Dicționarul graiurilor dacoromâne sudice*, Maria Marin (coord., red. resp.), Ion Ionică, Maria Marin, Anca Marinescu, Iulia Mărgărit, Teofil Teaha, vol. al II-lea, literele D–O, București, Editura Academiei Române, 2010, 400 p.
- Ionescu-Cruțan, Nicolae, *Dicționar economic*, București, Editura Teora, 2006, 650 p.
- Jinga, Victor, *Probleme fundamentale ale Transilvaniei*, ed. a II-a, Brașov, Muzeul Județean de Istorie, 1995, 789 p.
- Limba și discurs. Cercetări teoretice și aplicative*, Iași, Editura PIM, 2011, 430 p.
- Limbaje și comunicare, Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului "Eugen Coseriu"*, Iași, Editura Demiurg, 2009, vol. X1, 428 p., vol. X2, 426 p.
- Lingviști și filologi evrei din România: Matineul de duminică*, București, Editura Hasefer, 2011, 96 p.
- Loșonți, Dumitru, Vlad, Sabin, *Tezaurul toponimic al României: Transilvania : Valea Hășdății*, București, Editura Academiei Române, 2006, 140 p.
- Lucrările celui de al treilea Simpozion Internațional de Lingvistică*, București, Editura Universității din București, 2010, 625 p.

- Marinescu, Mihaela, *Mic dicționar de termeni internaționali*, București, Editura Vreamea, 2007, 150 p.
- Martino, Ernesto de, *Morte e pianto rituale nel mondo antico*, Torino, Bollati Boringheri, 2008, 388 p.
- Mării, Ion, *Contribuții la lingvistica limbii române*, Cluj-Napoca, Editura Clusium, 2004, 216 p.
- Mihăilă, Gh., *Contribuții la studiul cuvintelor de origine autohtonă în limba română*, București, Editura Academiei Române, 2010, 316 p.
- Mitric, Olimpia, *Manuscrise românești din Moldova*, vol. II – *Catalog*, Iași, Editura Junimea, 2006, 456 p.
- Montebelluna, Enselmino da, *Lamentatio Beatae Virginis Mariae*, Roma, Antenore, 2010, 683 p.
- Saramandu, Nicolae, Nevaci, Manuela, *Multilingvism și limbi minoritare în România*, Cluj-Napoca, Editura Qual Media, 2009, 90 p.
- Nestorescu, Virgil, *Românii timoceni din Bulgaria. Glosar dialectal*, București, Editura Academiei Române, 2011, 160 p.
- Nevaci, Manuela, *Graiul românilor fărșeroți din Dobrogea*, București, Editura Universitară, 2011, 232 p.
- Onciul, Dimitrie, *Scrieri alese*, București, Editura Academiei Române, 2006, 826 p.
- Parpală, Emilia, Popescu, Carmen (coord.), *Postmodernismul. Creație și interpretare*, Craiova, Editura Universitaria, 2011, 315 p.
- Pologea, Mona, *Limba română pentru străini*, ed. a II-a, București, Editura Cheiron, 2010, 208 p.
- Pologea, Mona, *Limba română pentru străini. Caiet de exerciții*, București, Editura Cheiron, 2010, 200 p.
- Porshnev, Boris Fedorovich, *Muscovy and Sweden in the Thirty Years' War, 1630–1635*, Cambridge, Cambridge University Press, 2010, 256 p.
- Russu, I. I., *Cuvinte și nume românești la populația maghiară*, Cluj-Napoca, f. ed., f.a., 215 p.
- Sala, Marius, *Introducere în etimologia limbii române*, București, Editura Academiei Române, 2005, 253 p.
- Sala, Marius, *Romanian*, Bruxelles, Revue Belge de Philologie et d'Histoire, nr. 88, 2010, 32 p. (extras)

- Schmidt, Povl, *Skandalose historier*, Odense, Editura Syddansk Universitet, 2011, 226 p.
- Stan, Stoica, *Dicționar biografic de istorie a României*, București, Editura Meronia, 2008, 596 p.
- Șincai, Gheorghe, *Cronica românilor*, 3 vol., București, Editura Minerva, 1978, 183 p. + 318 p. + 311 p.

Publicații periodice

- „Buletinul Institutului de Filologie Română «Al. Philippide»», Iași, 2010
- „Folia Linguistica Bucurestiensia”, București, nr. 6 (2/2010)
- „Fonetica și Dialectologie”, București, vol. XXIX, 2010
- „Limba Română”, București, LVIII, 2010
- „Revue Roumaine de Linguistique”, București, nr. 3/2010
- „Studii și cercetări de onomastică și lexicologie” (SCOL), Craiova, 2008
- „Academica”, București, nr. 1-12, 2010; nr. 1-7, 2011
- „Analele Universității de Vest din Timișoara”, Timișoara, 2005
- „Anuario de Estudios Filológicos”, Cáceres, 2010
- „Anuario de letras”, Mexico, 2007
- „Anuario de linguistica hispanica”, Valladolid, 2008
- „Anuario de Lingüística Hispánica”, Poznań, vol. XXV, 2009
- „Archivo de Filología Aragonesa”, Zaragoza, 2011
- „Archivum”, Oviedo, 2010
- „Atelier de traduction”, Suceava, 2010
- „Atelier de Traduction”, Valladolid, 2010
- „Bucharest Working Papers in Linguistics”, București, vol. IX, X, XI, XII, 2010
- „Buletinul Institutului de Filologie Română”, Iași, nr. 4/2009
- „Dacoromania”, București, nr. 1, 2, 2010
- „DOCT-US”, Suceava, 2010
- „Doctoral Bourses at USV”, Suceava, 2009
- „Estudés romanics, Barcelona, 2010
- „European Journal for Semiotic Studies: Revue Européenne d'Études Sémiotique”, Viena, 1990

„Finich-Ungrische Forschungen”, Mexico, 2009
 „GJUHA JONË”, Tirana, 2006
 „Izvestiia Rosiiskoi Akademii Nayk”, Moscova, 2010
 „Letras, Parana”, 2008
 „Lexis”, Lima, 2010
 „Limba Română”, București, nr. 2, 2011
 „Limba si literatura română”, București, 2010
 „Limbă si literatură”, București, 2009
 „Lletras Asturianas”, Uviéu, 2010
 „Nueva Revista de Filologia Hispanica”, San José, 2009,
 „Revista de Filologia y Linguistica de la UNIV.COSTA RICA”, 2009
 „Revista de lingvistică și știință literară”, Chișinău/1998
 „Revista istorică”, București, 2007
 „Revista Letras”, Curitiba, 2009
 „Revista Română de Istorie a Presei”, Suceava, 2010
 „Revue de L’Academie Arabe de Damasc”
 „Revue de Linguistique Romane”, Strasbourg/2010
 „Revue Roumaine de Linguistique”, București, nr. 1, 2, 2011
 „Romanica”, Varsovia/2010
 „Slavjano-Vedenie, Moscova, nr. 2, 3, 2010,
 „Studia Albanica, Tirana, 1, 2, 2008; 1, 2, 2009
 „Studia Polonistyczne, Poznań, vol. XV, XVI, 2010
 „Studii Clasice, București, vol. XLVI, 2010
 „Studii și Cercetări Lingvistice, București, 1, 2010; 1, 2011
 „Synthesis - Bulletin du Comité National Roumain de Littérature
 Comparée et de L’Institut D’Histoire et de Théorie Littéraire”
 G.Calinescu” de L’Académie Roumaine, București, vol. XXXI-
 XXXIII, 2004-2006; vol. XXXVI, 2009; vol. XXXVII, 2010
 „Zeitschrift für Katalanistik, Frankfurt, 1993

SERVICIUL DE CONSULTANȚĂ PE INTERNET

Au fost primite 38 de întrebări. Subiectele abordate s-au referit, printre altele, la:

– corectitudinea scrierii cu majusculă a numelor de instituții sau a titlurilor nobiliare, a scrierii cu un *i* sau cu doi de *i* (*nu ști / nu știi*,

- parametri / parametrii*) sau a scrierii cu *â* în toponime;
– probleme de acord: *cea mai bine vândută carte / cel mai bine vândută carte; ei va / vor trebui ...*
– folosirea lui *pe* ca marcă a complementului direct: *(prăjitura) a mâncat-o toată / pe toată;*
– solicitarea unor liste bibliografice;
– solicitarea colaborării în realizarea unui dicționar specializat din domeniul chinotehnic;
– originea unor nume proprii

CALENDAR

- martie – iunie 2011: Ana-Maria Iorga Mihail – colaborator la emisiunea *Convinge-mă!*, difuzată de TVR Cultural
- 4 aprilie 2011: Academicianului Marius Sala i-a fost decernat gradul de Ofițer al Artelor și Literelor (Officier des Arts et Lettres) de către Frédéric Mitterrand, Ministre de la Culture et de la Communication de la République Française.
- 1–31 mai 2011: S-a desfășurat prima sesiune din 2011 de monitorizare a unor posturi de radio și televiziune, în cadrul proiectului de colaborare *Studii de consultanță în cercetarea privind îmbunătățirea calității limbii române din presa audiovizuală*, încheiat între Academia Română (Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”) și Consiliul Național al Audiovizualului. Echipa, formată din: Blanca Croitor, Adina Dragomirescu, Ana-Maria Mihail, Carmen Mîrzea Vasile, Alexandru Nicolae, Irina Nicula, este coordonată Rodica Zafiu. Rezultatele monitorizării sunt publicate pe site-ul CNA.
- 7 iunie 2011: A avut loc conferința de presă în care au fost prezentate rezultatele primei sesiuni de monitorizare (1–31 martie) din Cadrul proiectului în care sunt parteneri Academia Română (Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”) și Consiliul Național al Audiovizualului.

- 26 august 2011: A încetat din viață Teofil Teaha.
- 25 noiembrie 2011, Târgul de carte *Gaudeamus*, lansare de carte: Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae, *101 greșeli de lexic și de semantică. Cuvinte și sensuri în mișcare*, București, Humanitas, 2011, 260 p.; prezentare: acad. Marius Sala, Rodica Zafiu, Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae
- 14 decembrie 2011: Lansarea cărții *Studii de dialectologie, istoria limbii și onomastică. Omagiu domnului Teofil Teaha*, coordonare: Maria Marin, Daniela Răuțu, București, Editura Academiei Române, la Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”.

CUPRINS

Modificări în componența colectivelor de cercetare.....	3
Planul de cercetare al Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” pe anul 2011.....	3
Apariții editoriale în 2011.....	6
Reviste îngrijite în Institut, apărute în 2011 la Editura Academiei Române.....	9
Articole apărute în volume colective.....	20
Articole apărute în alte reviste.....	30
Recenzii.....	35
Lucrări apărute în format electronic.....	35
Participarea la manifestări științifice în 2011.....	36
Conferințele Academiei Române.....	59
Organizarea și coordonarea unor manifestări științifice.....	61
Schimburi interacademice.....	61
Granturi și proiecte.....	62
Burse, stagii de documentare, cursuri de vară etc.....	66
Doctorat, masterat.....	67
Cercetători membri în comitete de redacție și în organisme științifice naționale și internaționale.....	69
Publicații intrate în biblioteca Institutului în 2011.....	72

Serviciul de consultanță pe internet.....	77
Calendar.....	78